

Distr.: General
27 October 2000
Arabic
Original: English

اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة



اللجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة

النظر في التقارير المقدمة من الدول الأطراف بموجب المادة ١٨ من
اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة
التقارير الدورية الثالثة المقدمة من الدول الأطراف*
هولندا**
(أروبا الهولندية)

* للاطلاع على التقرير الأول الذي قدمته حكومته هولندا، انظر CEDAW/C/NET/1، و Add.1، و Add.2، و Add.3، التي نظرت فيها اللجنة في دورتها الثالثة عشرة. وللاطلاع على التقرير الدوري الثاني الذي قدمته حكومة هولندا، انظر CEDAW/C/NET/2، و Add.1، و Add.2. وللاطلاع على التقرير الدوري الثالث الذي قدمته حكومة هولندا، انظر CEDAW/C/NET/3. ** صدرت هذه الوثيقة دون إجراء التحرير الرسمي.

المحتويات

الصفحة

٣	 مقدمة
٤	 المواد ١-٣: المسائل التشريعية والمسائل المتعلقة بالسياسة
٧	 المادة ٥: القوالب الجامدة
١١	 المادة ٦: الاتجار بالمرأة والبيعاء
١٢	 المادة ٧: الحياة العامة والحياة السياسية
١٤	 المادة ١٠: التعليم
١٩	 المادة ١١: العمالة
٢٣	 المادة ١٢: الصحة
٣٧	 المادة ١٣: الحياة الاقتصادية والاجتماعية
٣٨	 المادة ١٥: المساواة في المعاملة أمام المحاكم والقانون
	 الجداول ذات الصلة بالمادتين ١٠ و ١١ من الاتفاقية

مقدمة

هذا التقرير مقدم عملاً بالمادة ١٨ من اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ووفقاً للمبادئ التوجيهية للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة. وهذا التقرير الدوري الثالث لأوروبا يغطي الفترة من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ إلى آذار/مارس ٢٠٠٠ وينبغي أن يقرأ بالاقتران مع التقارير السابقة التي قدمتها أوروبا. وهذا التقرير يأخذ أيضاً في الاعتبار التوصيات التي قدمتها اللجنة أثناء النظر في التقرير الأول لأوروبا في عام ١٩٩٣. وقد أعدت هذا التقرير لجنة أوروبا الحكومية الدولية لحقوق الإنسان، بالتعاون مع مكتب شؤون المرأة وبالتشاور مع المنظمات غير الحكومية ذات الصلة.

والمواضيع التي جرى تناولها في التقارير السابقة والتي بقيت على حالها أثناء الفترة التي يغطيها هذا التقرير لم يجر التعليق عليها.

المواد ١-٣: المسائل التشريعية والمسائل المتعلقة بالسياسية

لمحة عامة

يشير التقرير التكميلي الثاني للجنة المعنية بالقضاء على التمييز ضد المرأة إلى إنشاء مكتب شؤون المرأة (الوارد تحت وزارة الشؤون الاجتماعية) في عام ١٩٩٦. وتتمثل المهمة الرئيسية للمكتب في تعزيز وضع سياسة جنسانية وطنية وتنسيق تنفيذها. ولدعم المكتب، أنشئ المجلس الوطني للمرأة في نفس العام. ولدفع التعاون الإقليمي فيما يتعلق بالسياسات الجنسية، وُقِع اتفاق تعاون مدته ثلاث سنوات في تموز/يوليه ١٩٩٦ على المستوى الوزاري بين جمهورية سورينام، وجزر الأنتيل الهولندية وأروبا. واتفقت البلدان الثلاثة على اتخاذ منهاج عمل يبيح أساساً لوضع سياساتها الجنسية الوطنية. وتمثل هذه الترتيبات المؤسسية خطوة أولى باتجاه إنشاء جهاز وطني ووضع سياسات جنسانية في أروبا. وفي آذار/مارس ٢٠٠٠، جرى تمديد اتفاق التعاون بين البلدان الثلاثة لمدة ثلاث سنوات أخرى.

تنفيذ منهاج عمل يبيح

١ - الأنشطة ذات الصلة بالتعاون الإقليمي

نص اتفاق التعاون الإقليمي على تقييم نتائج المشاريع سنوياً. وقد عقد أول اجتماع للتقييم في سورينام في ٢٦ حزيران/يونيه ١٩٩٧. وفي الفترة ١٩٩٦-١٩٩٧، نظمت ثلاثة اجتماعات إقليمية عن صورة المرأة في وسائط الإعلام، ووضع المرأة في الحياة السياسية والحياة العامة وتدريب الإناث وتشغيلهن. وانصب التركيز على ضرورة تحقيق نظرة إقليمية موحدة بشأن مستقبل تنمية قدرات المرأة. ولكفالة تحسين المتابعة الوطنية للتوصيات الصادرة عن الاجتماعات الإقليمية، جرى الاتفاق على عقد اجتماع كل سنة.

وفي تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، جرى الاتفاق رسمياً بين البلدين الثلاثة على مقترحات إقليمية لمشاريع تعاونية في الفترة ١٩٩٧-١٩٩٩. وهذه المشاريع ناشئة عن منهاج عمل يبيح وتحليل الاحتياجات الذي أجري في البلدين الثلاثة في عام ١٩٩٦. وتعلق المشاريع بتعديل الأحكام القانونية التمييزية، والإجراءات الرامية إلى مكافحة العنف ضد المرأة، ووضع برامج تدريبية محددة للمرأة، وإصدار مذكرات النساء السياسيات، واستنباط أدوات إرشادية للشبكات النسائية وإعداد دورات للتوعية بالفوارق بين الجنسين للمكاتب النسائية، والموظفين العموميين وموظفي وسائط الإعلام. وفي الفترة ١٩٩٧-١٩٩٩، شرعت البلدان الثلاثة في تقوية وتنفيذ المشاريع المتفق عليها. ونشرت رسالة إخبارية إقليمية على نحو فصلي منذ عام ١٩٩٧ لإبقائها على علم بالتقدم المحرز والنتائج التي تحققت.

٢ - الأنشطة على الصعيد الوطني

في العامين بين حزيران/يونيه ١٩٩٧ وحزيران/يونيه ١٩٩٩، كانت أنشطة مكتب شؤون المرأة تقتصر في المقام الأول على الإعلام، واستمر المكتب في التعاون مع صحيفة يومية محلية في نشر ملحق شهري يرمي إلى زيادة الوعي بالفوارق بين الجنسين ومكافحة وجود القوالب الجامدة فيما يتعلق بالدور التبعي للمرأة. ويولي الملحق اهتماما خاصا للأحكام القانونية التي تتحيز ضد المرأة. وبالإضافة إلى ذلك، قام المكتب بالإعلام عن طريق وسائط الإعلام، وعقد جلسات إعلامية مع مختلف الفئات المستهدفة (وبخاصة التلاميذ) وأحال من هم بحاجة إلى المساعدة إلى الخدمات الاجتماعية المناسبة. وفي عام ١٩٩٧، قام المكتب أيضا بحملة لزيادة الوعي فيما يتعلق بالعنف ضد المرأة وفي عام ١٩٩٨ عقد حلقة دراسية بشأن قضايا صحة المرأة.

وفي عام ١٩٩٧، أجرى مكتب شؤون المرأة محادثات مع قوة شرطة أوروبا بشأن توفير المساعدة الفورية لضحايا العنف العائلي وغيره ضد المرأة. وبإيعاز من عدد من حالات العنف، قامت الشرطة، بمبادرة منها، بإقامة مشروع رائد لاستقبال الضحايا. وقام المكتب أيضا بمفتحة منظمات المناطق المحاورة والهيئات الأخرى لمعرفة كيف يمكنه المساعدة في تحسين وضع المرأة في مجتمعاتها المحلية. بيد أنه قرر عدم المضي في هذا المشروع بالنظر إلى الاستجابة الفاترة من منظمات المناطق المحاورة والمعوقات المتعلقة بعدد موظفي المكتب ذاته (منسقة واحدة). وفي الختام، قام المكتب بالأعمال التحضيرية لنشر دليل للشبكة النسائية في أوروبا. وأرسلت استبيانات لمختلف المؤسسات في نهاية عام ١٩٩٩ ومن المقرر أن يصدر الدليل خلال عام ٢٠٠٠.

أما المجلس الوطني للمرأة، الذي يعمل بناء على طلب ومبادرة منه لإسداء المشورة للوزير بشأن مسائل السياسة الجنسانية، فقد قدم تقريراً نصح فيه بإيلاء الأولوية لتحسين الوضع الاقتصادي للمرأة. ويقول مشروع تقرير المجلس إن مشاكل المرأة ناشئة أساساً من وضعها الضعيف في سوق العمل.

والموظفون المتاحون والموارد الأخرى المتاحة للمكتب لا يؤهلانه للاضطلاع بالمشاريع على نحو مرض. ومع ذلك، وكجزء من جهود التعاون الإقليمي، اضطلع المكتب بإعداد مشروع لخلق الوظائف للمرأة، "دور المرأة في التنمية". وتمثلت أهداف المشروع في تشجيع، وتدريب ودعم المرأة الراغبة في تأسيس مؤسساتها التجارية، سواء فردياً أو جماعياً. وقامت اليونيسكو بتمويل المشروع وجرى تنفيذه في كانون الثاني/يناير - آذار/مارس ٢٠٠٠.

٣ - الاشتراك في مؤتمر المرأة الإقليمي للجنة الاقتصادية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

في الفترة من ١٩ إلى ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، حضر وفد أوروبي مؤلف من منسقة مكتب شؤون المرأة ومسؤولة وزارة الشؤون الاجتماعية المسؤولة عن شؤون المرأة، المؤتمر الإقليمي السابع المعني بإدماج المرأة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية لأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، الذي عقد في سنتياغو، شيلي. وكان هدف المؤتمر تقييم متابعة منهج عمل بيجين في البلدان ذات الصلة وتقديم توصيات فيما يتعلق بالتقدم المحرز. وركز المؤتمر على قضيتين رئيسيتين معيتين جرى تحديدهما في مختلف المنتديات الدولية والإقليمية: اشتراك الإناث في عمليات صنع القرار والفقر بين النساء. وتقرير الوفد الأوروبي إلى المؤتمر لم يتضمن فحسب سردا للوقائع والنتائج، بل أعد أيضا توصيات بشأن وضع السياسات الجنسانية الوطنية، وتعزيز المؤسسات المحلية والإجراءات اللازمة لتحسين وضع المرأة في المجالين اللذين تناولهما المؤتمر.

ويشير التقرير الثاني للجنة إلى الأعمال التحضيرية لوضع قانون مدني جديد لجزر الأنتيل الهولندية وأروبا ويورد الأحكام التمييزية التي سيجري تعديلها عند تطبيق القانون الجديد. ويركز بوجه خاص على المجلد الأول (قانون الأسرة وقانون الأشخاص). ومشروع القانون المدني الجديد معروض حاليا أمام البرلمان. وقد أجريت في الآونة الأخيرة بعض التعديلات الهامة فيما يتعلق بقانون النسب. ويتمثل تغيير هام في حذف العبارتين التمييزيتين للأطفال "الشرعيين" و "غير الشرعيين" والاستعاضة عنهما بـ "وجود علاقة في قانون الأسرة بين الطفل والوالد". وبالمثل، ألغيت الفترة الإلزامية الحالية ومدتها عام بين فسخ زواج المرأة وأي زواج ثان. وفي الختام، لم يعد الزواج الجديد للأُم شرطا لإنكار أبوة الطفل.

النتائج والعقبات أمام إحراز التقدم

ساعدت هذه الأنشطة على الصعيدين الإقليمي والوطني في زيادة الوعي بالتفاوتات بين الجنسين في أروبا وشجعت القيام بعملية للربط الشبكي بين المؤسسات الحكومية والمنظمات غير الحكومية. بيد أنه على الرغم من هذه النتائج الإيجابية، تعذر على مكتب شؤون المرأة وضع سياسات جنسانية وطنية وبرامج عمل ومشاريع مصاحبة لها. وكانت الأنشطة صغيرة في نطاقها ومخصصة الغرض بوجه عام في طبيعتها. ويرجع السبب الرئيسي في هذا إلى عدم وجود موظفين وتمويل للمكتب بما فيه الكفاية. وتتمثل العوامل الإضافية في الافتقار إلى وجود أساس قوي لسلطات المكتب داخل الأجهزة الحكومية وعدم وجود هيئة مشتركة بين الإدارات لتسهيل عملية التنسيق. وتواجه أعمال المكتب أيضا عراقيل من جراء

الافتقار إلى وجود بيانات صحيحة حسب نوع الجنس، ومؤشرات لرصد التطورات والدراية الفنية ذات الصلة لتقييم مقترحات السياسة، والبرامج والمشاريع من ناحية إمكانية وجود تمييز قائم على نوع الجنس.

وفي عام ١٩٩٨، وكجزء من الأحداث المصاحبة للاحتفال بالذكرى السنوية الخمسين لتوقيع الإعلان العالمي لحقوق الإنسان، قامت لجنة حقوق الإنسان الأوروبية المشتركة بين الإدارات، في أعقاب تقريرها المتعلق بمختلف اتفاقيات حقوق الإنسان بين عامي ١٩٩١ و ١٩٩٨، بتقديم وثيقة للحكومة تشرح الحالة الراهنة وتتضمن استنتاجات وتوصيات. وفيما يتعلق باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، حثت اللجنة الحكومة على اتخاذ خطوات مختلفة، بما فيها كفالة القيام على وجه السرعة بوضع سياسات جنسانية وطنية، وتزويد مكتب شؤون المرأة بموظفين وموارد أخرى بقدر أكبر، وإنشاء جهاز مشترك بين الإدارات برئاسة المكتب.

المادة ٥: القوالب الجامدة

التثقيف في مجال تربية الأطفال

يجري الآن تكريس الوقت في المدارس الثانوية للتثقيف في مجال الأسرة والأمومة وتربية الأطفال. بيد أنه لا يجري تعليم هذه المواضيع كمادة مستقلة.

وتتضمن السنة الأولى لتدريب المدرسين دورة متكاملة للدراسات الثقافية والاجتماعية/التاريخ ترمي إلى إعطاء الطلبة قدرا من الفهم للاتجاهات الاقتصادية والديموغرافية والسياسية والإدارية والاجتماعية والثقافية في مجتمع أوروبا. والهدف من ذلك أن يفهم الطلبة عملية التغير الثقافي في المجتمعات النامية المتعددة الثقافات والعمليات الاجتماعية التي ينطوي عليها تشكيل هوية أحد الأفراد وتطوير التحيزات والقوالب الجامدة الاجتماعية.

ومناهج المدارس المهنية الأدنى والمتوسطة تتضمن مواد تعرف بـ "التنمية الشخصية والاجتماعية" و "التعليم الإنساني"، بيد أن هذه المواد لا تولي اهتماما يذكر لقضية القبولية أو التمييز على أساس الجنس. وبالنظر إلى أنها ترمي في المقام الأول إعداد التلاميذ لأماكن العمل، فإنها لا تفعل الكثير لإعدادهم للحياة الأسرية.

بيد أن قضايا التمييز على أساس الجنس والتكيف بين الجنسين في تربية الأطفال جرى تناولها صراحة في الدورة التدريبية لرعايا الأطفال في حالات الطوارئ (وهي دورة على المستوى المهني الأدنى لموظفي مراكز رعاية الأطفال، نظمتها في الفترة بين عام ١٩٩٦ و ١٩٩٩ وزارة الشؤون الاجتماعية بالتعاون مع مؤسسة الأطفال FPNM ووزارة التعليم).

ومن المقرر أيضا إدراج هاتين القضيتين في المنهج الدراسي للدورات التدريبية المقبلة في هذا المجال.

والدراسات الاجتماعية تدرس كمادة في إطار التعليم الثانوي العام وتشمل مواضيع مثل تحرير المرأة، والتحيز والتمييز. بيد أن المدرسين مترددون فيما يتعلق بمناقشة هذه المواضيع في الصفوف بسبب المناخ الثقافي الحالي للبلد وحشيتهم من إثارة ردود فعل عكسية من الآباء وأولياء الأمور. وعلى الرغم من أن دستور أروبا يحظر التمييز بسبب الجنس، لا تزال عدم المساواة التقليدية بين الجنسين تسبب تفاوتات في الطريقة التي يعامل بها الرجل والمرأة في المجتمع. والتبعية التقليدية للمرأة داخل الأسرة والمجتمع المحلي الأوسع لا تعتبر دائما مشكلة، نظرا لأنها تمثل جزءا من نمط اجتماعي وثقافي راسخ. والنمط الاجتماعي والثقافي ذاته يؤثر أيضا على مضمون المنهج الدراسي في هذا الصدد: في كثير من المدارس، تمثل المواضيع مثل الجنسية وحمل المراهقات مسائل محرمة.

دعم تربية الأطفال وتثقيف الجمهور

توفر مؤسسة الأطفال FPNM دورات في التربية الجنسية ودورات عادية في تربية الأطفال من مختلف الأعمار. وتنشر أيضا معلومات بشأن قضايا تربية الأطفال، وعلى سبيل المثال عن طريق وسائل الإعلام. وتشمل المواضيع المختلفة التي تتناولها نماذج أدوار كل من الجنسين والقبولة القائمة على التحيز الجنسي، وكيفية تأثير ذلك على تربية الأطفال. ويحث الوالدان على مساعدة الأطفال على تنمية الهوية الفردية لكل منهم، ومعاملة البنات والبنين على قدم المساواة وتجنب نماذج الأدوار التقليدية لكل من الجنسين والقوالب الجامدة. وبسبب الأنماط الاجتماعية والثقافية الراسخة، فإن ردود فعل الوالدين ليست دائما إيجابية كلية، وبخاصة عندما يتعلق الأمر بتربية أطفال ذكور. ويتوقع من الصبية أن يكونوا أشداء وأقوياء ويميل الآباء إلى خشية أن يشب أبناءهم على إظهار سلوك لوطي. وتتفاقم هذه المشاكل بسبب أن هذه الدورات يحضرها كثير من الآباء من أمريكا اللاتينية، حيث تكون نماذج الأدوار التقليدية للجنسين أقوى بكثير. وتبين التجربة أن من الأصعب عليهم بكثير إدراك أهمية الدورات.

وحملات الإعلام التي تديرها المنظمات الأخرى (عما في ذلك وزارة الشؤون الاجتماعية، ومكتب شؤون المرأة و "مؤسسة احترامني" و "مؤسسة النساء في الحن") تشمل أيضا إشارة إلى إدماج الذكور والإناث في الأنشطة الاجتماعية وقضية كيف يمكن للآباء التغلب على نماذج الأدوار التقليدية والقوالب الجامدة.

التوصية العامة رقم ١٢

في كانون الثاني/يناير ١٩٩٨، بدأت قوة شرطة أوروبا مشروعاً بشأن "رؤية الشرطة للعنف ضد المرأة". وكجزء من هذا المشروع، توجه فردان من قوة الشرطة إلى سورينام في تشرين الأول/أكتوبر في تلك السنة لحضور دورة مدتها أسبوعان بعنوان "تدريب المدرب" بشأن العنف العائلي. وكانت الدورة برعاية مؤسسة النساء في الحن ومنظمات أخرى وشملت:

- تمييز (تعريف وأشكال) العنف العائلي؛
- أسباب العنف العائلي (القيم والمعايير)؛
- طرق معالجة العنف العائلي (الجهد الذاتي والتدريب على المهارات).

وتمثل أحد أغراض الدورة في تدريب موظفين من مختلف المنظمات الحكومية ومنظمات القطاع الخاص (من قبيل الشرطة، والخدمة الاجتماعية والمنظمات النسائية) بحيث يمكنهم نقل معلوماتهم ومهاراتهم الجديدة إلى زملائهم. وتمثل الغرض الآخر في بدء الربط الشبكي مع الهيئات التي تعالج هذه المشاكل. وقرر المتدربون من قوة شرطة أوروبا إعداد برنامج لتدريب ضباط الشرطة على طرق التعامل مع ضحايا العنف العائلي. وهناك أيضاً خطط لزيادة الوعي العام عن طريق المحاضرات والدورات التدريبية المتعلقة بالمشكلة. وستشارك الشرطة في هذا بصورة وثيقة.

وبغية تحسين المساعدة المقدمة لضحايا الجريمة والمصابين في حوادث المرور في الطرق، أنشأت قوة شرطة أوروبا والمدعي العام لجنة في أواخر عام ١٩٩٩ لوضع خطط لإنشاء مركز لدعم الضحايا. وتتألف اللجنة من ممثلين عن الشرطة، وجهاز العدالة، ودائرة المراقبة القضائية والرعاية اللاحقة، وخدمات الإشراف العائلي، ووزارة الشؤون الاجتماعية ومؤسسة النساء في الحن. وفي آذار/مارس ٢٠٠٠، قدمت اللجنة مقترحاًها إلى وزير الشؤون الاجتماعية والعدل. ومن المقرر أن يكون المركز وحدة مستقلة داخل وزارة الشؤون الاجتماعية وأن تكون المساعدة يقدمها قائمة على احتياجات الضحية. وستتمثل مهمته الرئيسية في تقديم أفضل دعم أدبي وعملي ممكن للضحايا. وسيجري تزويده بموظفين على مدى ٢٤ ساعة في اليوم وسيعمل بتنسيق وثيق مع الخدمات الأخرى ذات الصلة.

أما المادة ٢٠٦ من قانون الإجراءات الجنائية الجديد الذي بدأ العمل به في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ فإنها تفرض على الشرطة واجب التحقيق في أي جريمة تبلغ بها ومساعدة الضحايا في الحصول على أية مساعدة أو دعم قد تكون في حاجة إليها.

وفيما يتعلق بالمساعدة التي تقدمها مؤسسة النساء في الحن لضحايا العنف ضد المرأة، يمكن إضافة الأرقام التالية إلى المعلومات المقدمة في التقرير السابق.

عدد الحالات حسب نوع العنف في عام ١٩٩٨

النساء أروبيات	جنسيات أخرى	المجموع
١٠	٢٦	٣٦
٢١	١٤	٣٥
١٦	٨	٢٤
٤٧	٤٨	٩٥

المصدر: مؤسسة النساء في الحن.

ويتبين من هذا أن ما مجموعه ٩٥ حالة عنف أو تهديد ضد المرأة قد سجلت في عام ١٩٩٨. وقام بزيارة المكتب خلال السنة ما مجموعه ١٥٣ حالة. كانت ٢٠ منها بحاجة إلى مأوى مؤقت، ١٤ منها على الفور. وفي ١٠٥ حالات، قدمت معلومات. وفي عام ١٩٩٧، سجلت المؤسسة ما مجموعه ١٠٩ حالات تهديد أو عنف ضد المرأة. وتبين الخبرة أن ما لا يقل عن ٨٠ في المائة من النساء اللاتي حصلن على مأوى مؤقت عُدن في النهاية إلى شركائهن بسبب التبعية المالية. وبعد ذلك كثيرا ما يقعن في دائرة من العنف العائلي. ولذلك، تحتاج مساعدة هؤلاء النساء إلى التركيز على الشريك فضلا عن وضع المرأة ذاتها.

وفي نيسان/أبريل ١٩٩٨، وقعت مؤسسة النساء في الحن عقدا مع وكالة الإسكان العام التابعة لحكومة أروبا لاستئجار أماكن لاستخدامها ملجأ للنساء والأطفال الفارين من العنف العائلي. أما تأثيث المسكن فقد تم تمويله بالكامل من الهبات الخيرية، غير أن المؤسسة تلقت أيضا إعانة مالية من الحكومة في عام ١٩٩٨. ومن المتوقع تنفيذ خططها لإنشاء ملجأ أكبر في النصف الثاني من عام ٢٠٠٠.

وشهد أيار/مايو ١٩٩٧ بدء حملة وقائية عن "العنف الناشئ عن المواعدة في سن المراهقة". ويهدف هذا إلى تثقيف النشء فيما يتعلق بتعريف العنف وبنهج إيجابي للعلاقات الجنسية. وقد قدمت كل من مؤسسة النساء في الحن، ووزارة الشؤون الاجتماعية وقوة شرطة أروبا ودائرة المراقبة القضائية والرعاية اللاحقة، ومجلس رعاية الطفل وحمائته، دعمها للمشروع. وقد نفذت برامج تدريبية مختلفة في المدارس الثانوية في أروبا، باستخدام متطوعين

مدربين بوجه خاص لهذا الغرض، والهدف النهائي من ذلك هو إعطاء تلك البرامج مكانا دائما في المنهج الدراسي.

وفي آب/أغسطس ١٩٩٩، حضر ١٢ من الاخصائيين الاجتماعيين من مؤسسة النساء في المكن ومن طائفة من الهيئات الحكومية (عما في ذلك خدمات السجن، ووزارة الشؤون الاجتماعية، ودائرة المراقبة القضائية والرعاية اللاحقة ومجلس رعاية الطفل وحمايته وقوة شرطة أوروبا)، ”برنامج مرتكبي العنف العائلي“، وهو برنامج ذو أسلوب أمريكي. ويرمي هذا النوع من البرامج إلى مساعدة المرتكبين على فهم عواقب عنفهم المدمرة ومن ثم تحسين سلوكهم. وفي الوقت ذاته يوفر لهم اساليب للقيام بذلك. وفي عام ١٩٩٩، اعتمدت مؤسسة النساء في المكن على هذا الجانب الأخير وبدأت مشروعاً بالتعاون مع دائرة المراقبة القضائية والرعاية اللاحقة ومجلس رعاية الطفل وحمايته لإتاحة الفرصة للمرتكبين لحضور دورة لزيادة الوعي مقابل عدم إقامة الدعوى أو مقابل عقوبة مخففة. ولا تزال الدورة تجريبية ويقدمها موظفون من دائرة المراقبة القضائية والرعاية اللاحقة ومجلس رعاية الطفل وحمايته ومتطوعون آخرون حضروا برنامج مرتكبي العنف العائلي. وتتضمن الدورة جلسة واحدة كل أسبوع على مدى ١٦ أسبوعاً. وحتى الآن حضر الدورة ثمانية مرتكبين، أنجز ثلاثة منهم الدورة، وكف ثلاثة عن حضورها ولا يزال إثنان يحضران.

وفي الختام، قدمت المؤسسة متحدتين ضيوف لمختلف الهيئات والمدارس في أوروبا، ووفرت الإعلام عن طريق وسائل الإعلام المطبوعة والإذاعية. وفي آذار/مارس ٢٠٠٠، جرى بث برنامج تليفزيوني بعنوان ”E ta stimami?“ (هل يجبن؟) وفي نيسان/أبريل ٢٠٠٠، من المقرر أن يعرض في التليفزيون فيديو بشأن ”العنف الناشئ عن المواعدة في سن المراهقة“ كجزء من المشروع المتعلق بالمدارس. وستعقب ذلك مناقشة يجريها فريق محتوياته. وترمي هذه الأحاديث والبرامج إلى زيادة الوعي العام بمشكلة العنف ضد المرأة.

المادة ٦: الاتجار بالمرأة والبغاء

يمكن أن يضاف إلى الفقرة الثالثة في التقرير الثاني للجنة: ”تحدث ممارسة النساء الأجنيات في أوروبا للبغاء بصورة قانونية عن طريق منح إذن إقامة وإذن عمل.“ ولا يجوز أن تعمل النساء المعنيات إلا في الأماكن المعتمدة ويخضعن لإشراف طبي دقيق من السلطات.

ويحدد إذن العمل هوية المرأة، ومكان عملها واسم رب عملها/ضامناتها (المسؤول عن توفير مكان المعيشية المناسب)، ومدة إذن العمل وأن المرأة تعمل بأجر. ويجب أن يكون رب العمل حاصلاً على إذن يسمح له باستخدام ما بين واحدة وأربع بغايا أثناء ساعات

الليل. ويشير إذن العمل إلى المرأة بوصفها "ساقية" أو "مضيضة" لأن عملها يأخذها إلى مناطق متاخمة في الحانات والنوادي المرخصة للبغاء الليلي. بيد أن هذا لا يعني أن جميع الساقيات يمارسن البغاء بالضرورة.

وليست هناك أرقام متاحة بشأن أعداد بغايا الشوارع. وهن لا يخضعن للإشراف الطبي من السلطات إذ أن هذا الشكل من البغاء محظور لأسباب الصحة العامة. كما أنه لا تتوافر أي أرقام بشأن أعداد النساء الأوروبيات اللائي يمارسن البغاء. وبالنظر إلى صغر حجم السكان وشدة تحريم تناول الموضوع، من المؤكد أن النساء المحليات لا يمارسن البغاء علانية. كما أنه لا يوجد أي دليل سواء على استغلال الأطفال في البغاء أو الاتجار بالنساء أو إرغامهن على البغاء ضد إرادتهن.

المادة ٧: الحياة العامة والحياة السياسية

يرد عدد النساء اللائي يشغلن مناصب عليا في عام ٢٠٠٠ على النحو التالي:

صفر	حاكم:
٢	وزير:
٥	عضو برلمان:
٢ (بما في ذلك نائبة عضو)	عضو المجلس الاقتصادي والاجتماعي:
٢ (الأمينة ونائبة الأمانة)	عضو المجلس الاستشاري:
٢ (بالإضافة إلى واحدة في التدريب)	مدعي عام:
٢	قاضي:

وفي الوقت الرهن، تشغل امرأتان منصب وزيرة الشؤون الاقتصادية والسياحة والشؤون الاجتماعية والثقافة ومنصب وزيرة التعليم والعمالة.

الجدول ١ - اشتراك الإناث في الشؤون السياسية، ١٩٨٣-١٩٩٧

السنة	النساء المدرجات في القوائم	مجموع الأصوات المدلى بها	مجموع المرشحات	مجموع الأصوات	المتوسط
١٩٨٣	١٣	١ ٠٠٥ (٢,٨٪)		٣٥ ٨٩٨	٧٧
١٩٨٥	١٩	١ ٤٣١ (٣,٩٪)		٣٦ ٦٤٢	٧٥
١٩٨٩	٢٠	١ ٧٩٣ (٥,٠٪)	١٦٨	٣٦ ٠٣٢	٩٠
١٩٩٣	٣٢	٣ ٦٨١ (٩,٢٪)	١٨٤	٣٩ ٨٦٧	١١٥
١٩٩٤	١٦	٣ ٢٩٩ (٨,٣٪)	١١٦	٣٩ ٥٦٦	٢٠٦
١٩٩٧	٢٢	٤ ٩٧٨ (١١,١٪)	١٦٢	٤٤ ٧٤١	٢٢٦

وفي الانتخابات البرلمانية الأقرب عهدا، التي أجريت في عام ١٩٩٧، كان ١٢ من الـ ٢٢ امرأة المدرجات في قوائم الأحزاب من بين أعلى ١٠ مرشحين في قوائمها، في حين كان ترتيب الـ ١٠ الباقين أقل ارتفاعا.

وكان عدد المقاعد التي شغلتها النساء في المجالس التنفيذية في أكبر ثلاثة أحزاب سياسية على النحو التالي:

حزب AVP: ٣ (من ٩ مقاعد)

حزب MEP: ٢ (من ٧ مقاعد)

حزب OLA: ١ (من ٣ مقاعد)

ولا توجد عقبات أمام عضوية الإناث في نقابات العمال، غير أنه لا توجد نساء في ست من نقابات العمال الاثني عشرة على الإطلاق في مجالسها التنفيذية.

وفي ١٤ آذار/مارس ١٩٩٩، نظم الحزب السياسي MEP حلقة دراسية للاحتفال باليوم الدولي للمرأة والذكرى السنوية الخمسين لحصول الإناث على حق الانتخاب في أوروبا. وكانت الحلقة الدراسية، المعنونة "الأسرة؛ حجر الزاوية في المجتمع"، ترمي إلى زيادة وعي عامة الجمهور (والنساء بوجه خاص) بأهمية الدور الذي تؤديه المرأة داخل الأسرة وفي الحياة السياسية على حد سواء. وانصب التركيز الأساسي للحلقة الدراسية على أهمية الأسرة في تحقيق الاستقرار الاجتماعي.

المادة ١٠: التعليم

تكافؤ الفرص في نظام التعليم

يمكن أن يضاف إلى المعلومات الواردة في التقرير السابق أن الجنسين يتمتعان بفرص متساوية في نظام التعليم الأوروبي. وشروط الالتحاق هي نفسها للجنسين وينص القانون بحزم على أن القرارات المتعلقة بالقبول في مدرسة معينة هي حق مقصور على السلطة المختصة ذات الصلة. بيد أنه في ممارسة هذه الصلاحيات، تتقيد السلطة المختصة بالأنظمة القانونية والأفكار العامة المتعلقة بمدى الملاءمة. وليس هناك ما يمنعها من وضع شروط قبول محددة غير أن الآداب الإدارية تقضي بضرورة القيام دائما بإبلاغ الوالدين أو مقدم الطلب (إذا لم يكن قاصرا بعد) بأسباب رفض القبول.

والقبول في المدارس العامة مفتوح لجميع الأطفال من كلا الجنسين، بصرف النظر عن الدين أو المعتقد. وطبقا للمادة الأولى - ١ من دستور أروبا، لا يجوز للمدارس العامة التمييز ضد الأطفال على أساس الدين أو المعتقد أو الانتماء السياسي أو العرق أو الجنس أو أي سبب آخر. بيد أن المدارس الخاصة (أي المدارس التي يديرها شخص طبيعي أو شخص قانوني ناشئ طبقا للقانون الخاص) يسمح لها بأن تأخذ في الاعتبار المعتقدات الدينية وغيرها للأطفال الذين يلتمسون القبول (أو لوالديهم).

اشتراك الجنسين في التعليم

يتطابق في الواقع مستوى اشتراك الجنسين في التعليم في الحضانه والتعليم الابتدائي.

ويوفر التعليم الثانوي العام قدرا كبيرا من حرية اختيار مجموعات المواد المختلفة. ومن الناحية العملية، كثيرا ما يؤدي هذا إلى قيام النشء بخيارات خاطئة، سواء بسبب عدم كفاية المشورة من المدارس، أو ضغط الأبوين أو بسبب تصوراتهم المسبقة للصعوبة النسبية للمواد أو مدى ملاءمة المواد للأولاد أو البنات. ويميل الأولاد إلى اختيار العلوم البحتة ويحققون درجات أفضل فيها، في حين يزيد ميل البنات نحو اللغات ويحققن نتائج أفضل في هذا المجال. وقد أدى نظام مجموعات المواد الدراسية بأسره إلى تضيق المنهج الدراسي في التعليم الثانوي العام وسبب تركيزا شديدا على التعلم المعرفي.

وفي التعليم المهني، تميل المرأة إلى اختيار المقررات ذات الصلة بالمهن الإدارية أو المتعلقة بالرعاية أو بمهن توريد الأغذية، في حين يفضل الطلبة الذكور المقررات التقنية. وكلية تدريب المعلمين رائجة للغاية بين الطالبات: لا يقل عدد الإناث عن ١٥١ من طلبتها البالغ ١٨٠!

أما في جامعة أوروبا، فإن التوازن بين الطلبة من الجنسين متساو تقريبا في كلية الحقوق، بيد أنه يزيد تمثيل المرأة بوضوح في كلية المال والاقتصاد، حيث يبلغ عدد الطالبات ضعف عدد الطلبة تقريبا.

وتحضر أعداد كبيرة من الجنسين الصفوف الدراسية المسائية. بيد أن هناك اختلافا واضحا في الأفضليات المتعلقة بالمقررات، حيث تميل المرأة إلى اختيار مقررات الثانوية العامة ويزيد بصورة كبيرة تمثيل الرجل في التعليم التقني. ويتمثل أحد أغراض الصفوف الدراسية المسائية في أوروبا في توفير فرصة ثانية للتعليم.

أعادة تشكيل هيكل نظام التعليم الأوروبي

تولي الحكومة الحالية في أوروبا أولوية عليا لإعادة تشكيل هيكل النظام التعليمي.

وقد بدأ في عام ١٩٩٥ مشروع "بريب" لتنظيم وتنسيق إصلاح التعليم في دور الحضانة، والتعليم الابتدائي والاحتياجات الخاصة في أوروبا. وأعد المشروع الآن خطة استراتيجية للفترة من عام ١٩٩٩ إلى ٢٠٠٨. ويتمثل أحد مجالات الإصلاح في العلاقة بين البيت والمدرسة والمجتمع. والفكرة من وراء ذلك هي ضرورة أن يكون التعليم من مسؤولية المجتمع بأسره، وليس المدرسة فحسب. والافتراض الأساسي هو أن المدرسة لا يمكن أن تعمل بمعزل عن الأسرة أو عن المجتمع عموما. ولهذا السبب، هناك رغبة في زيادة التقريب بين البيت والمدرسة. ومن الأهمية أن يكون المدرسون ملمين بالظروف المنزلية لفرادى الأطفال: لمعرفة ما إذا كان لديهم مكان هادئ لأداء واجباتهم البيتية وطبيعية خلفياتهم الثقافية واللغوية. ويساعد هذا الاتصال بين البيت والمدرسة على إضفاء طابع شخصي على التعليم. ومن ناحية أخرى، من الأهمية للوالدين معرفة كيف ينظر المدرس إلى طفلهم وفهم أنه بإمكانهما طلب المشورة من المدرسة. وعلى مدى السنين، تزايد إدراك أن التعليم يمثل ظاهرة اجتماعية - ثقافية. وتتمثل إحدى المشاكل المعترف بها في التعليم في أوروبا في وجود عدد كبير نسبيا من البيوت المنشقة وما يترتب على ذلك من مشاكل في تربية الأطفال. وكثيرا ما يؤدي حمل المراهقات إلى تقلص الفرص التعليمية للأمهات الصغار، مما يؤدي إلى تركهن للمدرسة في سن مبكرة.

وتتضمن خطة برييب الاستراتيجية الإجراءات التالية لتحسين العلاقة بين البيت

والمدرسة والمجتمع:

- زيادة الوعي العام بالعلاقة بين البيت والمدرسة والمجتمع؛
- تشجيع المدارس على وضع خطة عمل في هذا الموضوع؛

- توجيه التعليم إلى البيت والمجتمع المحلي والمجتمع الكبير؛
- كفالة توافر الدعم للوالدين فيما يتعلق بتعليم أطفالهما وتربيتهم.

وجميع هذه الأشكال من الإجراءات ينبغي أن تساعد على جعل المدارس أكثر فعالية وأحسن قدرة على مساعدة تلاميذها على النجاح في التعليم.

وتتمثل مجالات التعليم الأخرى التي تجري حالياً إعادة تشكيل هيكلها في التعليم قبل الجامعة والتعليم الثانوي العام. وتورد وثيقة السياسة لعام ١٩٩٨ التي أعدها الفريق التوجيهي المعني بإعادة تشكيل هيكل التعليم الثانوي العام مجملًا لشكل الأشياء التي ستحدث في هذين المجالين. ويرى الفريق التوجيهي أن النظام المدرسي قد أصبح معزولاً عن الحياة الثقافية والاجتماعية للبلد. وهذا يتضح في الافتقار العام لاهتمام الوالدين ومشاركتهم. كما أن التلاميذ يشعرون بأنهم مبعدين بسبب الفجوة القائمة بين الثقافة التقليدية للمدارس وثقافة الشباب المعاصرة في أوروبا. وترمي إعادة تشكيل هيكل مجالات التعليم هذه إلى زيادة تقربها للناس والمجتمع المحلي ومساعدة الوالدين والأطفال على الارتباط بها.

وسيتحول مجال التركيز في المناهج الدراسية الجديدة للتعليم قبل الجامعي والتعليم الثانوي العام نحو السعي طلباً للمعرفة كوسيلة لا كغاية، من أجل زيادة جاذبيتها. والهدف القديم للتعليم من أجل التعلم لذاته يجب أن يفسح المجال أمام الرغبة في اكتساب المعرفة لتحقيق أغراض عملية. ولن ينصب الاهتمام بعد الآن على غرس الحقائق والفهم في الأذهان فحسب، بل سيولى أيضاً إلى تعليم المهارات الدراسية، والمهارات الاجتماعية، ومهارات الاتصال، وما إلى ذلك. وسيستعاض عن مجالات المواد التقليدية بمجموعات مواد أوسع نطاقاً. وفي الوقت الراهن، يتعين على النشء أن يختار في سن الثانية عشرة بين خمسة أنواع مختلفة من التعليم الثانوي؛ في ظل النظام الجديد، سيكون باستطاعتهم إرجاء هذا الاختيار إلى أن يصبحوا أكثر نضجاً. والمرحلة الأساسية الموحدة البالغ مدتها سنتان للتعليم قبل الجامعي والتعليم الثانوي العام ستركز على التنمية الشخصية والاجتماعية وسيصمم المنهج الدراسي لإعداد الأطفال لحياة الكبار. وتزايد دور التكنولوجيا، وتغير نماذج الأدوار في المجتمع والحاجة إلى أن يولي التعليم اهتماماً أكبر للقيم دفع جميعها إلى إدخال ثلاث مواد جديدة: التكنولوجيا، ومهارات الحياة و "التعليم الإنساني". وخلال هذه المرحلة الأولى، سيحصل التلاميذ على تعليم عام بصورة شاملة للغاية يتضمن ما لا يقل عن ٢٣ مادة، مجمعة في عدد من المجموعات. وميزة هذا هي أن التلاميذ سيتمكنون من اكتساب قاعدة معرفة عامة شاملة قبل اختيار نوع محدد من التعليم الإضافي أو مهنة أخرى، أو إرغامهم

على التخصص في أي مجال بعينه. والسنوات المتبقية في التعليم قبل الجامعي والتعليم الثانوي العام ستسمح للتلاميذ بالتخصص استعداداً لتعليم إضافي أو أعلى، بل إنها ستوفر لهم بالمثل تعليماً عاماً شاملاً.

حرية الاختيار فيما يتعلق بالمهن والتعليم الإضافي

توجد في أوروبا حرية كاملة للاختيار فيما يتعلق بالمهن والتعليم الإضافي أو الأعلى، مع أن ذلك ليس حقاً دستورياً. وهذا يعني أن كل مواطن (بصرف النظر عن الجنس) يستطيع أن يختار وأن يبدأ بالفعل أي مقرر دراسي. بمنأى عن ضغوط القيود الخارجية. ويتلقى تلاميذ المدارس الثانوية المشورة الفنية من مركز المشورة المتعلقة بالمهن التابع لوزارة التعليم، الذي يطلق عليه "Mi futuro" (مستقبلي)، حيث يمكنهم الحصول على إجابات على جميع استفساراتهم المتعلقة بالتعليم الإضافي وخيارات المهن. وتتوفر للبنات سبل الحصول على نفس المعلومات كالأولاد؛ ويجري إخطارهن بنفس الطريقة تماماً عن آخر الفرص المتاحة في التعليم الإضافي والتعليم الأعلى ويتمتعن بحرية الاختيار من نفس طائفة المقررات الدراسية. وفيما يتعلق باللائى يعتزم الالتحاق ببرامج التعليم المهني العالي أو التعليم الجامعي في هولندا، يوفر أيضاً مركز "مستقبلي" برامج قصيرة مصممة لمساعدتهن على مواجهة التحديات المالية والعاطفية للمعيشية بمفردهن في بلد أجنبي وثقافة أجنبية.

وحرية اختيار المهنة والتعليم لا تعني الغياب الكامل لاشتراطات القبول: فالمؤسسات التعليمية حرة في فرض اشتراطات فيما يتعلق بالتعليم السابق لمقدمي الطلبات. كما أنه لا يعني أن على المدارس الخاصة أن تقبل جميع مقدمي الطلبات، حتى عندما تكون كاملة العدد. ولما كان باستطاعة كل من تتوافر فيه الشروط الأساسية للقبول تقديم طلب، يمكن أن تجد المؤسسات نفسها غارقة بالطلبات ويجب أن تكون قادرة على استخدام إجراءات انتقاء إذا دعت الحاجة.

نظام القروض الطلابية

يوجد في أوروبا نظام للقروض الطلابية يحق للرجال والنساء على حد سواء طلب الحصول عليها. ويستطيع الطلبة الحصول على القروض لتمكينهم من الالتحاق بالبرامج التي يختارونها، شريطة أن تتوافر فيهم المعايير ذات الصلة. ولم يطرأ تغير في الاتجاه الذي أشير إليه في التقرير السابق فيما يتعلق باختيار الطلبة والطلبات للبرامج.

التعليم الإلزامي

في الوقت الراهن، ليس التعليم إلزامياً في أوروبا. بيد أن التحركات في هذا الاتجاه متقدمة إلى حد بعيد. فمشروع القانون المتعلق بهذا الموضوع يأخذ في الاعتبار الهيكل الحالي لنظام التعليم حيث يقترح أن تبدأ فترة التعليم الإلزامي حوالي سن الرابعة وتنتهي في حوالي سن السادسة عشر. ويتمثل المعياران المتعلقان بنهاية التعليم الإلزامي في أن يكون الطفل قد أكمل بنجاح برنامجاً للتعليم الثانوي أو، في حالة عدم القيام بذلك، أن يكون قد التحق بالمدرسة على الأقل لنهاية السنة الدراسية التي بلغ فيها سن السادسة عشر. والهدف من ذلك هو منع التلاميذ من ترك المدرسة بدون مؤهلات. ومن ناحية أخرى، لا يمكن إرغام الذين تكون آفاق نجاحهم الأكاديمي ضئيلة على البقاء في التعليم إلى ما لا نهاية. ولذلك لا يشترط بصورة مطلقة أن يكون التلاميذ قد اجتازوا امتحانات نهاية التعليم الإلزامي.

تذييلات

إحصاءات:

- ١ - المنح الدراسية حسب برنامج الدراسة، آذار/مارس ١٩٩٩
- ٢ - المنح الدراسية حسب الجنس، آذار/مارس ١٩٩٩
- ٣ - الاشتراك التعليمي للنشء الذين تبلغ أعمارهم ٤-٢١ عاماً حسب السن ونوع التعليم المدرسي في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (إناث)
- ٤ - الاشتراك التعليمي للنشء الذين تبلغ أعمارهم ٤-٢١ عاماً حسب السن ونوع التعليم المدرسي في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (ذكور)
- ٥ - (حذفت)
- ٦ - أعداد التلاميذ في التعليم قبل الجامعي حسب السنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ٧ - أعداد التلاميذ في التعليم التقني الثانوي الأدنى حسب السنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ٨ - أعداد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأعلى (الصفوف التجريبية) حسب السنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ٩ - أعداد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأعلى حسب السنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

- ١٠ - أعداد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأدنى حسب السنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١١ - أعداد التلاميذ في التعليم المهني الأدنى حسب المستوى، والسنة الدراسية، والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١٢ - أعداد التلاميذ في قطاعات الصحة وتوريد الأغذية والأعمال التجارية والتكنولوجيا في التعليم المهني المتوسط حسب الإدارة والسنة والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١٣ - أعداد التلاميذ في تدريب المدرسين حسب السنة والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١٤ - أعداد الطلبة في كلية الحقوق في جامعة أوروبا حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١٥ - أعداد الطلبة في كلية المال والاقتصاد في جامعة أوروبا حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
- ١٦ - أعداد الطلبة في الصفوف المسائية، في التعليم الثانوي العام الأعلى المسائي، وفي التعليم الثانوي العام الأدنى المسائي وبرامج التعليم التقني المسائية حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
- ١٧ - التعليم الثانوي العام الأدنى: اختيار مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧
- ١٨ - التعليم الثانوي العام الأعلى: اختيار مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧
- ١٩ - التعليم قبل الجامعي: اختيار مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧.

المادة ١١: العمالة

اشترك الإناث في اليد العاملة

هذا الفرع يستكمل المعلومات الواردة في التقرير السابق. والأرقام التي قام بتجميعها المكتب المركزي للإحصاءات في دراسته الاستقصائية لليد العاملة لعام ١٩٩٧ تبين حدوث زيادة نسبتها ١٠ في المائة عن الأرقام السابقة، التي جرى تجميعها في عام ١٩٩٤. والزيادة في اشترك الإناث من الفئة العمرية ٢٥-٤٥ إلى نسبة ٥٤,٣ في المائة تعزى في المقام الأول إلى التوسع السريع في الأماكن الموجودة في مراكز الرعاية النهارية، وتوافرها، الأمر الذي يسهل اندماج المرأة في اليد العاملة. وعلى العكس من ذلك، انخفضت بعض الشيء نسبة

العمالة لعام ١٩٩٧ للذكور عن رقم عام ١٩٩٤. وحدث أهم تغيير في الفئتين العمريتين ٢٠-٢٤ و ٢٥-٢٩، مما يعبر عن زيادة الاهتمام بالتعليم الإضافي وفرص الحصول عليه.

الرسم البياني ألف - ٢ - نسبة الاشتراك حسب السن والجنس

تمثيل المرأة في مختلف القطاعات

زاد السكان المستخدمون بـ ٢٨١ ١٢ في السنوات الست بين التعداد الأخير والدراسة الاستقصائية لليد العاملة لعام ١٩٩٧. وكانت أكبر زيادة في 'الأنشطة المتعلقة بالعقارات، والتأجير والأعمال التجارية' و'قطاعات' الخدمات المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى'. وعلى الرغم من أن قطاع 'الفنادق والمطاعم' يمثل أهم قطاع في اقتصاد أوروبا وأن عدد العمال قد ازداد على مدى الفترة بأكثر من ٥٠٠، انخفضت حصته في مجموع العمالة من ١٧,٥٦ إلى ١٦,٩ في المائة.

وفي الفترة بين عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٧، لم تحدث سوى تغييرات ضئيلة في توزيع الأشخاص المستخدمين بين الفئات المهنية. ولا تزال أكبر القطاعات ('الكتبة'، و 'عمال الخدمات وعمال المتاجر والبيع في الأسواق') آخذة في النمو واستأثر هذان القطاعان معا بـ ٤٠٢ ١٧ من بين ما مجموعه ٥٠١ ٤١ شخصا عاملا. أما القطاعات الأخرى، من قبيل 'الحرفيين والعمال اليدويين ذوي الصلة' و 'المهن الأولية'، فقد أظهرت انخفاضا ملحوظا جدا، بما في ذلك انخفاض نسبته ١٢ في المائة في مجموع اشتراك النساء. وعلى الرغم من ذلك، فإن النمو الكلي في السكان المستخدمين حدث في المقام الأول بسبب الزيادة في عدد النساء العاملات. وقد زادت حصتهن في مجموع اليد العاملة من ٤,٤١ في المائة في عام ١٩٩٤ إلى ٤,٤٣ في المائة في عام ١٩٩٧.

الرسم البياني باء - أولا - ب - السكان المستخدمون حسب الفئة المهنية الرئيسية (التصنيف النموذجي الدولي للمهن)، والجنس والمركز الأوروبي/ غير الأوروبي (١٩٩٤ و ١٩٩٧)

حقل النشاط الاقتصادي

يشمل مجموع اليد العاملة في أوروبا ٧٠,٩ في المائة من العمال الأوروبيين و ٢٩,١ في المائة من العمال غير الأوروبيين. ويعمل أكثر من ٥٠ في المائة من الإناث غير الأوروبيات إما في قطاع 'الفنادق والمطاعم' (٢٩,٥ في المائة) أو في قطاع 'الأسر المعيشية الخاصة' (٢١,٨ في المائة). وتعمل غالبية نظرائهن من الذكور في قطاع 'التشييد' (١٨,٦ في المائة)، وقطاع 'تجارة الجملة والتجزئة' وقطاع 'التصليح' (١٧,٥ في المائة)، وقطاع 'الفنادق والمطاعم' (٢٠,٣ في المائة). والعمال المحليون موزعون بالتساوي تقريبا بين القطاعات. والمرأة ممثلة

بصورة مفردة في قطاع 'الأسر المعيشية الخاصة التي تعين أفرادا لأداء الأعمال المنزلية'، وقطاع 'الصحة والخدمة الاجتماعية' وقطاع 'الوساطة المالية'، في حين لا تزال قطاعات 'الصناعة التحويلية'، و 'الإمداد بالكهرباء والغاز والمياه' و 'التشييد' خاضعة لسيطرة الذكور.

الجدول بء - ٢ - ب - السكان المستخدمون حسب القطاع (التصنيف الصناعي الدولي الموحد لجميع الأنشطة الاقتصادية)، والجنس والمركز الأوروبي/غير الأوروبي (١٩٩٧)

توزيع الدخل

يبين الجدول هاء - ١ - توزيع الدخل بين الذكور والإناث. ومع أن المرتبات ازدادت بين عامي ١٩٩٤ و ١٩٩٧، ظلت الفجوة التمييزية بين الجنسين باقية. وفي عام ١٩٩٧، كان الدخل الوسيط للذكور أعلى بنسبة ٣٣ في المائة منه للإناث (نزولا من ٣٦ في المائة في عام ١٩٩٤).

وفي عام ١٩٩٤، بلغ الفرق بين الدخلين الوسيطين للجنسين ٣٥٠ فلورين أوروبي للأوروبيين و ٥٧٦ فلورين أوروبي لغير الأوروبيين. وبحلول عام ١٩٩٧، نقصت الفجوة إلى ٣٠٠ فلورين أوروبي للأوروبيين، ولكنها ازدادت إلى ٦٠٠ فلورين أوروبي لغير الأوروبيين. بل إنها كانت أكبر في أدنى وأعلى ١٠ في المائة من السكان. وفي أدنى ١٠ في المائة، حصل الرجل على قرابة ضعف ما حصلت عليه نظيرته الأنثى، في عام ١٩٩٤ و ١٩٩٧ على حد سواء. وفي أعلى ١٠ في المائة، كانت الفجوة أصغر، وإن كانت مع ذلك كبيرة جدا: في هذه الشريحة، حصلت المرأة الأوروبية على ٩٦٠ فلورين أوروبي أقل مما حصل عليه الرجل الأوروبي في عام ١٩٩٧. بل إن الفارق في المرتب الإجمالي بين الذكور والإناث في هذه المجموعة أكبر عندما يؤخذ في الاعتبار مركز الأوروبي/غير الأوروبي. وفيما بين السكان غير الأوروبيين، بلغ الفرق ٢٠٠٦ فلورين أوروبي.

الجدول هاء - ٢ - توزيع المرتب الإجمالي للوظيفة الحالية حسب الجنس ومركز الأوروبي/غير الأوروبي (١٩٩٧)

ساعات العمل

بينت الدراسة الاستقصائية لليد العاملة لعام ١٩٩٧ أن متوسط أسبوع العمل لأروبا ككل بلغ ٤١,٢٧ ساعة. وهذا الرقم مرتفع جدا، بالنظر إلى أنه يشمل العاملين على أساس عدم التفرغ والعاملين على أساس التفرغ على حد سواء. وقد بلغ متوسط أسبوع العمل ٤٢,١٥ ساعة للرجال و ٤٠,٣٠ ساعة للنساء.

البطالة

في عام ١٩٩٧، بلغت نسبة البطالة الكلية في أوروبا ٧,٤ في المائة، بالمقارنة بالرقم ٦,٤ في المائة الذي أظهرته الدراسة الاستقصائية لليد العاملة لعام ١٩٩٤. وبلغ مجموع نسب البطالة للنساء ٨ في المائة في عام ١٩٩٤ و ٨,٣ في المائة في عام ١٩٩٧: أعلى من نسب الرجال، التي بلغت ٥,٧ و ٦,٧ في المائة على التوالي. وفي عام ١٩٩٤، كانت نسبة ٦٦,٣ في المائة من الأشخاص العاطلين من الأوروبيين و ٣٣,٧ في المائة من غير الأوروبيين. ومن بين غير الأوروبيين، كانت نسبة ٦٨ في المائة من النساء في العامين.

الجدول جيم - ٧ - ب - نسب البطالة في السنة حسب الجنس، والسن والمركز الأوروبي/غير الأوروبي (١٩٩٧)

خدم المنازل

يوجد في أوروبا عدد كبير من العمال غير الأوروبيين. وفي هذه الفئة، تعمل نسبة ٢١,٨ في المائة من الإناث في قطاع 'الأسر المعيشية الخاصة التي تعين أفراداً لأداء الأعمال المنزلية'. وحديثاً بالملاحظة أهن غير مشمولات بالحماية القانونية العامة خلافاً لذلك من الفصل التعسفي والحقوق في استحقاقات البطالة. وبالإضافة إلى ذلك، يلزم أن تعمل الخادמות غير الأوروبيات في نفس القطاع لمدة لا تقل عن خمس سنوات قبل التغيير إلى قطاع مختلف. وفي هذا الصدد، يرجى الرجوع إلى المادة ٥ (د) '١' من التقرير الدوري الثالث عشر لأوروبا للجنة القضاء على التمييز العنصري والمادة ١٢ من التقرير الرابع لأوروبا بشأن العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية.

التدريب المهني

إن الأنواع المختلفة من التدريب ذي الصلة بالعمل الوارد في إطار برنامج التدريب من أجل العمل تبين نفس التقسيم التقليدي على شاكلة النظام التعليمي: وبعبارة أخرى، تختار المرأة في المقام الأول التدريب ذي الصلة باللغات، واستخدام الحاسوب والأعمال المكتبية. بيد أنه من اللافت للنظر أن عدد النساء اللائي يحضرن دورات برنامج التدريب من أجل العمل يزيد عن ضعف عدد الرجال. ولا يشترط الحصول على مؤهلات تعليمية سابقة لحضور الدورات الأساسية لبرنامج التدريب من أجل العمل.

انظر الجدول المتعلق بتحليل أعداد الطلبة حسب الجنس والدورة طوال الفترة من كانون الثاني/يناير إلى أيلول/سبتمبر ١٩٩٨.

رعاية الأطفال

كانت الزيادة في عدد النساء العاملات اللائي يتحملن مسؤوليات عائلية طوال السنوات العشر الماضية مصحوبة بتوسع في عدد مراكز رعاية الأطفال. ويوجد حاليا حوالي ١١٠ من تلك المراكز، يديرها بوجه عام أفراد على أساس تجاري. وسياسات الحكومة موجهة نحو اجتذاب النساء في اليد العاملة بتشجيع توفير رعاية أطفال منظمة وبسعر معقول وذات نوعية جيدة. ولتحقيق هذا الهدف، أنشئ مشروع مول من الحكومة أطلق عليه "بعد الظهر" في عام ١٩٩٦ لتشجيع الرعاية بعد المدرسة للأطفال في جميع أنحاء البلد. وفي هذا المشروع، أحرز قدر كبير من التقدم فيما يتعلق بتعديل القانون الوطني بشأن مراكز رعاية الأطفال وصياغة معايير جودة تفصيلية لها. ومن المتوقع إنجاز هذه التغيرات في الأشهر الستة الأولى من هذا العام ومن المزمع وضع برنامج رئيسي جديد للتدريب المهني للمشتغلين برعاية الأطفال بحلول نهاية العام.

إجازة الأمومة

منذ التقرير السابق، قدم عدد من أعضاء البرلمان مشاريع تعديلات للقانون الوطني المتعلق بالتأمين الصحي والقانون المدني بهدف تمديد مدة إجازة الأمومة من ٨ إلى ١٢ أسبوعا وجعل مستوى استحقاقات المرض ذاتها للرجل والمرأة على حد سواء، بصرف النظر عن الحالة الزوجية.

المادة ١٢ : الصحة

إلحاقا بالتقرير السابق، يمكن الآن تقديم المعلومات التالية.

الرعاية الصحية العامة

يوجد حاليا ٥٤ من الأخصائيين و ٣٢ من الممارسين العاميين يعملون في الجزيرة. وتوجد من الإناث سبع أخصائيات و ٨ ممارسات عامات. وهذه الأرقام تعادل ٠,٩٣ ممارسا عاما/أخصائيا لكل ١ ٠٠٠ من السكان (أرقام عام ١٩٩٨).

وقد أصدرت الحكومة قانون التأمين الطبي العام وتعمل الآن على تنفيذه. ومن المتوقع أن يوضع نظام موضع التنفيذ بحلول ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١.

صحة الإناث

كما ذكر في التقرير الأول، توجد في أوروبا مؤسسة لتنظيم الأسرة، أنشئت في عام ١٩٧٠ بهدف تشجيع الأبوة المسؤولة مع احترام التقاليد الثقافية والدينية لأوروبا. وخدمات

تنظيم الأسرة متاحة لكل من يحتاج إليها، بصرف النظر عن الحالة الزوجية. ويمكن أن يستخدمها النشء الذين تبلغ أعمارهم ١٥ عاما فأكثر بدون موافقة الوالدين.

وتوزع وسائل منع الحمل عن طريق مؤسسة تنظيم الأسرة وعن طريق الممارسين العاملين على حد سواء. وفي عام ١٩٩٨، قدمت مؤسسة تنظيم الأسرة: ٤٧,٨ في المائة من وسائل منع الحمل الفموية، و ٣٥,٧ في المائة من الرفالات، و ٢,٥ في المائة عملية تعقيم، و ٨ في المائة عمليات حقن، و ٥ في المائة من الوسائل الرحمية، و ١,١ في المائة من الأساليب الأخرى، مثل أغشية منع الحمل، والمستحضرات الهلامية والرغوية. وانخفض عدد زيارات المتلقين لمؤسسة تنظيم الأسرة من ٦ ٧٥٠ في عام ١٩٩٥ إلى ٣ ٦٨٤ في عام ١٩٩٨. وكان هذا الانخفاض متوقعا، بعد أن فرضت المؤسسة رسم عضوية سنوي في عام ١٩٩٦. وفي مقابل الرسم البالغ ٢٥ فلورين أروبي (١٥ من دولارات الولايات المتحدة)، يحصل العضو على إمدادات سنة من وسائل منع الحمل، وأربعة فحوص طبية شاملة في السنة، واختبار مهبطي سنوي. وترد مواعيد توزيع وسائل منع الحمل على النحو التالي: عمليات حقن كل ثلاثة أشهر؛ عبوة واحدة من حبوب الدواء كل شهر، أي ١٢ دورة؛ واستبدال الوسائل الرحمية كل ٣ إلى ٥ سنوات. وجدير بالذكر أن عدد القابلين بدأ يتزايد ثانية الآن وقد أخذ الناس يعتادون فكرة دفع رسم العضوية.

والنساء الحوامل في أوروبا يمكن أن يرعاهن ممارس عام، أو قابلة أو أخصائي أمراض نساء، رهنا بتغطيتهن من التأمين. واللاتي لديهن تأمين صحي خاص أو يعملن في القطاع العام أو القطاع الخاص يمكن أن يخترن طبيبهن الخاص، ولو أن خدمات أخصائي أمراض النساء لن تغطي إلا إذا كان ممارس عام قد أحال المرأة. ويتعين على اللاتي يحملن بطاقة "للمعوز" الاعتماد على خدمات قابلة.

والفحوص الطبية الشاملة قبل الولادة تجرى مرة كل شهر حتى الأسبوع ٢٨ من الحمل، وكل أسبوعين من الأسبوع ٢٨ إلى الأسبوع ٣٥، وكل أسبوع من الأسبوع ٣٦ وما بعده. وتجري الفحوص الشاملة للأم والطفل على حد سواء في أثناء الأسبوع الأول بعد الولادة ومرة ثانية بعد ستة أسابيع.

ويمكن لكل امرأة أن تلتحق بصف للتمرينات قبل الولادة استعدادا للوضع. ويوفر "الصليب الأبيض الأصفر" (خدمات تمريض للمجتمع المحلي) برامج تعليم كاملة من التعليمات للأمهات الحوامل والآباء المنتظرين. وتشمل هذه البرامج تغذية الأم والطفل، ونمو وتنمية الجنين، والأصول الصحية، والرضاعة، والوضع والرعاية بعد الولادة.

وتحدث معظم حالات الوضع في مستشفى الدكتور هوراسيو أودوبر، وهي مزودة بغرفتين حديثتين للوضع، غير أنه يمكن أن تختار أيضا الأمهات الحوامل الولادة في البيت تحت إشراف قابلة. وإذا كان من المتوقع حدوث ولادة مبكرة، تنقل الأم إلى كيوراسيو في جزر الأنتيل الهولندية، حيث تتوفر الأجهزة الضرورية. وإذا لم يكن الوقت متاحا لذلك، ينقل الطفل إلى كيوراسيو في أقرب وقت بعد الولادة متى كان القيام بذلك مأمونا من ناحية حالته الطبية.

ولا توجد سياسة رسمية لتشجيع الرضاعة الطبيعية. فمن الناحية العملية، يقوم كثير من الأمهات بالفعل بإرضاع أطفالهن رضاعة طبيعية، ولو أنهن يعززن هذا دائما بالرضاعة الصناعية. وتعتزم وزارة الصحة العامة إجراء تحليل للحالة الراهنة بشأن الرضاعة الطبيعية في نهاية عام ٢٠٠٠. ورهنا بالنتائج، قد يشرع في القيام بحملة لتعزيز الصحة.

معدل المواليد وحالات حمل المراهقات

كان معدل المواليد في أوروبا في كل سنة من السنوات الثلاث من ١٩٩٦ إلى ١٩٩٨ يبلغ ١٦,٩، و ١٦,٣ و ١٤,٢ من المواليد الأحياء لكل ١٠٠٠ من السكان. وبلغ معدل الخصوبة طوال الفترة ذاتها ٦٦,٩، و ٦٤,٦ و ٥٧,٣ لكل ١٠٠٠ امرأة. وفي حالة المراهقات (اللاتي تتراوح أعمارهن بين ١٠-١٩ عاما)، كانت الأرقام المقابلة ٢١,٦، و ٢٢,٥ و ١٧,٢ لكل ١٠٠٠.

وطبقا للأرقام التي قدمها المكتب المركزي للإحصاءات، فإن أرقام المواليد غير الشرعيين في عامي ١٩٩٧ و ١٩٩٨ كانت ٦٢٢ (٤٢,٦ في المائة) و ٥٥٨ (٤٢,٥ في المائة). أما مجموع أعداد الأطفال الذين ولدوا لبنات في الفئة العمرية أقل من ١٥-١٩ عاما في هذين العامين فقد بلغ ١٣٥ و ٩٨ على التوالي. انظر الجدول أدناه.

المواليد الأحياء الشرعيون* وغير الشرعيين** حسب سن الأم

١٩٩٨***		١٩٩٧		
غير شرعيين	شرعيون	غير شرعيين	شرعيون	
أقل من ١٥	٢	١	صفر	صفر
١٩-١٥	١٦	١١٦	١٠	٩٧
٢٤-٢٠	١٢٧	١٦١	١١٢	١٧١
٢٩-٢٥	٢٦٥	١٤٣	٢٥١	١١٢
٣٤-٣٠	٢٥٩	١١٤	٢٥٩	٩٩
٣٩-٣٥	١٣٩	٦٠	١٠٠	٦١
٤٤-٤٠	٢١	٢٤	٢٢	١٨
٤٩-٤٥	٣	٣	١	صفر
أكثر من ٥٠	٣	صفر	صفر	صفر
المجموع	٨٣٥	٦٢٢	٧٥٥	٥٥٨

* المواليد الأحياء الشرعيون: الأطفال المولودون لزوجين متزوجين قانوناً

** المواليد الأحياء غير الشرعيين: الأطفال المولودون خارج الزواج

*** في عام ١٩٩٨، كانت هناك حالتان لم تعرف شرعيتهما

أنجزت في آذار/مارس ١٩٩٩ الدراسة المتعلقة بالتربية الجنسية والمساعدة المقدمة للأمهات الصغيرات التي أجرتها منظمة رابطات رعاية الشباب. ومن المقرر أن يقوم فريق عمل مؤلف من موظفين حكوميين ذوي صلة ومن منظمات غير حكومية بتقييم الدراسة خلال عام ٢٠٠٠. وعلى أساس نتائج الدراسة، ستوضع توصيات وخطط عمل بغية الإقلال إلى أدنى حد من أعداد حالات الحمل غير المرغوب فيها والوصول بالمساعدة المقدمة للأمهات الصغيرات إلى الحد الأمثل.

معدل الوفيات

يبين الجدول أدناه معدلات الوفيات الأولية للفترة ١٩٩٤-١٩٩٨. أما معدل الوفيات الأولي للنساء في عام ١٩٩٨ فقد بلغ ٤,٣ لكل ١٠٠٠. وقد مثل هذا انخفاضاً طفيفاً بالمقارنة بعام ١٩٩٤.

معدل الوفيات الأولي، ١٩٩٤-١٩٩٨

معدل الوفيات						
السنة	السكان		الوفيات		معدل الوفيات (في الألف)	
	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث	المجموع	الإناث
١٩٩٤	٨٠ ٣٣٣	٤٠ ٣٥٦	٤٣١	٢٠٠	٥,٤	٥,٠
١٩٩٥	٨٣ ٦٥١	٤٢ ٠٦١	٥٠٤	٢١٨	٦,٠	٥,٢
١٩٩٦	٨٧ ٩٦٠	٤٤ ٢٧٦	٤٦٩	١٨٨	٥,٣	٤,٢
١٩٩٧	٩١ ٣٦١	٤٦ ٠١١	٤٩٧	٢٠٧	٥,٤	٤,٥
١٩٩٨	٩٣ ٤٢٤	٤٧ ١٩٣	٥٠٥	٢٠٣	٥,٤	٤,٣

المصدر: المكتب المركزي للإحصاءات ومكتب التسجيل

أسباب الوفاة

تمثلت الأسباب الرئيسية الخمسة للوفاة بين النساء في الفترة ١٩٩٤-١٩٩٨ في أمراض جهاز الدورة الدموية، والأورام واضطرابات جهاز الغدد الصماء. وكانت مجالات الخطر الرئيسية خلال الفترة على النحو التالي:

أمراض جهاز الدورة الدموية والرئوية والأشكال الأخرى لأمراض القلب

أمراض القلب الناتجة عن قلة ورود الدم

أمراض الأوعية المخية

الورم الخبيث في الثدي الأنثى

مرض السكر

الأسباب الرئيسية للوفاة، ١٩٩٤-١٩٩٨ الإناث

١٩٩٨	١٩٩٧	١٩٩٦	١٩٩٥	١٩٩٤	أسباب الوفاة
٢٠	٣٦	١٩	٣٥	٢٨	أمراض الدورة الرئوية والأشكال الأخرى لأمراض القلب
١٥	١٢	٢٣	٢٢	٢١	أمراض القلب الناتجة عن قلة ورود الدم
٢٥	٢٢	٢٢	٢٩	١٨	أمراض الأوعية المخية
١٦	١١	٩	١١	١١	الورم الخبيث في الثدي
١٤	١١	١٤	١٢	١١	مرض السكر

المصدر: وزارة الصحة العامة، قسم الأمراض الوبائية والبحوث.

وفي عام ١٩٩٨، كان توزيع الأسباب المعروفة لوفيات الإناث على النحو التالي: ٣٣,٣ في المائة اضطرابات الدورة الدموية، و ٢٢,٩ في المائة أورام، و ١٠,٥ في المائة أمراض معدية، و ٦,٧ في المائة مرض السكر، و ٣,٨ في المائة أسباب خارجية و ٢٢,٨ في المائة أمراض أخرى وحالات تشخيص خاطئ.

الإيدز

ظهرت أول حالة إصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في أوروبا في عام ١٩٨٦. وتجري مراقبة الأمراض الوبائية في مانحي الدم والبغايا المسجلات. والبيانات المتعلقة بالإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية في السكان الآخرين تجمع عن طريق الإبلاغ بالإصابة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

وتقوم الممرضات اللائي يستخدمهن قسم الأمراض المعدية التابع لوزارة الصحة العامة وفرقة عمل أوروبا لمكافحة الإيدز وأيضاً عضوات نادي أوروبا النسائي بإلقاء المحاضرات وتوفير المعلومات في المدارس والفنادق والنوادي الخاصة وما إلى ذلك عند طلبها. وبالإضافة إلى ذلك، يجري توزيع ملصقات ونشرات مختلفة. ويوزع قسم الأمراض المعدية الرفالات مجاناً إلى جانب توفير التوعية الجنسية والمعلومات المتعلقة بالوقاية من الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي وفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

حالات الإيدز المسجلة، ١٩٨٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

السنة	الأشخاص الذين اكتسبوا الإيدز
١٩٨٧	٢
١٩٨٨	٢
١٩٨٩	٣
١٩٩٠	٤
١٩٩١	١
١٩٩٢	٣
١٩٩٣	١
١٩٩٤	صفر
١٩٩٥	٦
١٩٩٦	٦
١٩٩٧	٥
١٩٩٨	٨
١٩٩٩	٧
المجموع	٤٨

المصدر: قسم الأمراض المعدية، وزارة الصحة العامة.

وتقديم المشورة قبل الاختبار وبعده متاح عن طريق قسم الأمراض المعدية بوزارة الصحة العامة. ويحصل جميع حاملتي فيروس نقص المناعة البشرية المبلغ عنهم على المشورة بعد الاختبار وتبذل الجهود لاقتفاء آثار اتصالاتهم.

وقد أبلغت إلى وزارة الصحة العامة بما مجموعه ٣٠٥ حالات (الفترة إلى كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩). وهناك نسبة تقدر بـ ٥٠ في المائة من الذين كانت نتيجة اختبارهم إيجابية لفيروس نقص المناعة البشرية من العمال المهاجرين. وغالبية هؤلاء العمال يعودون إلى بلادهم، مما يجعل من المستحيل معرفة كم منهم سيكتسب الإيدز أو يتوفى في النهاية بسبب المرض.

النتائج الإيجابية لاختبار فيروس نقص المناعة البشرية، ١٩٨٦- تشرين

الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

السنة	النتائج الإيجابية	السنة	النتائج الإيجابية
١٩٨٦	٤	١٩٩٣	٤٧
١٩٨٧	٥	١٩٩٤	٢٦
١٩٨٨	٣	١٩٩٥	٢٩
١٩٨٩	٦	١٩٩٦	٥٢
١٩٩٠	١٠	١٩٩٧	٣٢
١٩٩١	٢٣	١٩٩٨	٣٠
١٩٩٢	٢٢	*١٩٩٩	٢٤

* تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩- المصدر: قسم الأمراض المعدية، وزارة الصحة العامة

الحالات الإيجابية لفيروس نقص المناعة البشرية، ١٩٨٦- تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

نوع الجنس	النتائج الإيجابية
ذكور	١٧٠
إناث	١١٢
غير معروف	٢٣
المجموع	٣٠٥

المصدر: قسم الأمراض المعدية، وزارة الصحة العامة.

وتبلغ نسبة الإناث: الذكور ١: ١,٥. ويعزى انتقال المرض في المقام الأول إلى الاتصالات بالجنس الآخر (أو ربما بالجنسين) ومن غير المرجح أن يعزى إلى تعاطي المخدرات عن طريق الحقن الوريدي. والأعداد المحدودة ذات الصلة تجعل من الصعب استخلاص أية استنتاجات محددة.

حالات الإيدز المسجلة حسب عامل الخطر،

١٩٩٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

عامل الخطر	ذكور	إناث	المجموع
التلف الدموي			
نقل الدم لأسباب أخرى			
تعاطي المخدرات عن طريق الحقن الوريدي	٢		٢
من الأم إلى الطفل	٢	٢	٤
الاتصال بالجنس الآخر	١٩	٧	٢٦
اللوواط	٨	١	٩
الاتصال بالجنسين	٢		٢
مخاطر أخرى معروفة		١	١
عوامل خطر غير معروفة	٢	٢	٤
المجموع	٣٥	١٣	٤٨

المصدر: قسم الأمراض المعدية، وزارة الصحة العامة.

وغالبيتها الأفراد الذين يكتسبون الإيدز تتراوح أعمارهم بين ٣٠ و ٤٩ عاما. ولذلك من المرجح أن يكونوا قد أصيبوا ما بين سن ٢٠ و ٣٩ عاما.

حالات الإيدز المسجلة (تجميعية) حسب السن ونوع

الجنس، ١٩٨٧ - تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩

الفئة العمرية	ذكور	إناث	المجموع
٠ - ٤	٢	٢	٤
٥ - ٩			
١٠ - ١٤			
١٥ - ١٩			
٢٠ - ٢٤	١	٢	٣
٢٥ - ٢٩	٣		٣
٣٠ - ٣٤	٧	١	٨

الفئة العمرية	ذكور	إناث	المجموع
٣٩-٣٥	٥	٢	٧
٤٤-٤٠	٦	٣	٩
٤٩-٤٥	٥	١	٦
٥٤-٥٠	١	١	٢
٥٩-٥٥	١		١
+٦٠	١	١	٢
لم يبلغ عنها	٣	صفر	٣
المجموع	٣٥	١٣	٤٨

المصدر: قسم الأمراض المعدية، وزارة الصحة العامة.

أنشطة منظمة رابطات رعاية الشباب منذ حزيران/يونيه ١٩٩٧

في الفترة ٢٦-٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧، نظمت منظمة رابطات رعاية الشباب حلقة عمل بشأن طرق دعم الأشخاص المصابين أو المتضررين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وتمثل هدف حلقة العمل في تدريب جميع الذين يتعاملون حالياً أو يرون الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز والذين يحتمل أن يقوموا بذلك في المستقبل. وكان من بين المتحدثين ممثل عن برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب، وممثل عن برنامج مكافحة الإيدز في كيوراسو، وطبيب أمراض باطنية محلي وموظف محلي من قسم الأمراض المعدية بوزارة الصحة العامة.

وجرى الاحتفال بيوم الإيدز العالمي لعام ١٩٩٧ حيث قامت محطة تلفزيون محلية بعرض فيلم "فيلا ديلقيا"، أعقبته مقابلة مع مريض مصاب بالإيدز وأفراد أسرته. ونشرت بيانات صحفية في الصحف المحلية ووسائل الإعلام الأخرى ونشرت ووزعت رسالة إخبارية تركز على فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

وطوال عام ١٩٩٨، إستمر قيام عضوات نادي أروبا النسائي وموظفين من قسم الأمراض المعدية بتقديم معلومات للمدارس والنوادي والجماعات.

وفي أثناء فترة المهرجان، قامت مؤسستان بحملات خاصة لتوزيع الرفالات والمعلومات وجرى نشر المعلومات عن طريق وسائل الإعلام.

واستمرت طوال عام ١٩٩٨ الحملة الأوروبية لعام ١٩٩٧ - التي تضمنت وضع لافتات ضد الإيدز على حافلتين.

وفي حزيران/يونيه ١٩٩٨، بدأت حملة بعنوان "أوقفوا الإيدز والأمراض الأخرى التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي". وتضمنت هذه الحملة توزيع نشرة معلومات عن الوقاية من الإيدز والأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي وفقرة إعلانية في كل محطة تليفزيون محلية.

وللاحتفال بيوم الإيدز العالمي لعام ١٩٩٨، أقيم معرض في المكتبة العامة في أورانجستاد. وقام النشء والأسر وعدة مدارس بزيارة المعرض. وقام أيضا نادي أوروبا النسائي بمسيرته السنوية في ضوء الشموع.

وفي خلال عام ١٩٩٩، قدمت المعلومات عند طلبها من خلال المحاضرات في المدارس، ونوادي أصحاب المهن، وما إلى ذلك. وفي خلال فترة المهرجان، جرى توزيع الرفالات عن طريق موظفي الإسعاف وأفراد الصليب الأحمر.

وفي أيار/مايو ١٩٩٩، أنشئ فريق مواضيعي تابع لبرنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب، في شكل فرقة عمل متعددة القطاعات معينة بمكافحة الإيدز بهدف إشراك مزيد من القطاعات في مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. وتشمل فرقة العمل عدة إدارات حكومية، ومنظمات غير حكومية وهيئات من القطاع الخاص. ووضعت خطة استراتيجية للفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠ تتضمن برنامجا شاملا للوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز ومكافحتها في أوروبا. ومن المزمع القيام بطائفة واسعة من الأنشطة. وهذه الأنشطة مقسمة إلى ثلاث استراتيجيات ترمي إلى معالجة التحديات التي تواجه أهداف البرنامج بوجه عام: ١ - توفير الرعاية والدعم الشاملين للأشخاص الذين يعيشون بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وتشجيع الربط الشبكي بينهم. ٢ - توسيع نطاق استراتيجيات الإرشاد لتشمل السكان المعرضين لخطر شديد/السكان الضعفاء. و ٣ - دعم جهود الدعوة لتعبئة شراكات جديدة في أوساط الأعمال التجارية والأوساط الدينية وقطاع السياحة.

وفي حزيران/يونيه ١٩٩٩، حضر اثنان من أعضاء فرقة العمل المعنية بمكافحة الإيدز اجتماع مديري برنامج مكافحة الإيدز في انتيغوا، حيث قدمت خطة إقليمية للتصدي لوباء الإيدز في منطقة البحر الكاريبي. وقام أيضا ممثلون عن برنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب بتسمية ملكة جمال أوروبا سفيرة مودة

لبرنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس نقص المناعة البشرية/متلازمة نقص المناعة المكتسب في أوروبا. وهي تقوم الآن بإلقاء محاضرات في المدارس وتؤدي دور موجهة لجماعة رفاق.

وللاحتفال بيوم الإيدز العالمي لعام ١٩٩٩، أقيم معرض في مكتبة محلية ونظمت حملة وشاح أحمر بين تلاميذ المدارس الثانوية. وعرضت ملصقات تسرح أهمية الشاح الأحمر وقام أحد نوادي خدمة الشباب، نادي كوليجيو أروبانو الرئيسي في كيوانس، بصناعة الأوشحة ذاتها، مما جعلها حملة يديرها الشباب من أجل الشباب. وبالإضافة إلى ذلك، أذيعت فقرة إعلانية في الراديو خصصت للمصايين والمتضررين وللشباب الذين يحاولون تحقيق التغيير. وفي الختام، قام نادي أوروبا النسائي بتنظيم المسيرة الليلية السنوية في ضوء الشموع، التي اجتذبت هذا العام اهتماما خاصا من الشباب.

وقامت أيضا فرقة العمل المعنية بمكافحة الإيدز بنشر ثلاثة منشورات: "كيف نتحدث إلى النشء عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز"، و "الأسئلة الأكثر تكرارا عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز"، و "كيف تستخدم الرفال الصحيح بالطريقة الصحيحة".

وفي شباط/فبراير ٢٠٠٠، نظمت مؤسسة المدارس الكاثوليكية أيام تعليم بعنوان "فلنتحدث عن الجنس". وقامت صفوف السنتين الثالثة والرابعة من خمس مدارس ثانوية بزيارة المركز الثقافي للحصول على معلومات عن الإيدز/الأمراض التي تنتقل عن طريق الاتصال الجنسي، والرفالات، والعنف في العلاقات، وتنظيم الأسرة، والمشاعر، وما إلى ذلك. واختتم كل يوم من أيام تلقي المعلومات بجلسة سؤال وجواب اشتملت على فريق مكون من شابين واثنين من المهنيين.

وتضمنت حملة مهرجان عام ٢٠٠٠ التوزيع النشط للرفالات قبل بعض الاستعراضات. وقام بذلك أعضاء فرقة العمل المعنية بمكافحة الإيدز في أوروبا، ونادي أوروبا النسائي وطلبة التعليم المهني المتوسط الذين يدرسون مواد ذات صلة بالصحة. واشترك نادي أوروبا النسائي أيضا في الاستعراض الكبير بعربة تعرض رسائل الوقاية من فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز وتوزع رفالات. وأذيعت فقرة إعلانية ذات صلة في محطات الإذاعة.

وفي الختام، ظهرت في شباط/فبراير ٢٠٠٠ ملكة جمال أوروبا مع شباب آخرين في برنامج مناقشة عن فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز في محطة تلفزيون محلية.

المدمنات على المخدرات

في موضوع المشاكل ذات الصلة بالمخدرات بين النساء، يمكن الآن إضافة المعلومات التالية إلى المعلومات الواردة في التقرير السابق. ففي الفترة من شباط/فبراير إلى تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، قامت منظمة فونديني للبحوث العامة (مؤسسة للتقصي والمعلومات) دراسة استقصائية في عشرين منطقة محلية بهدف زيادة فهم آثار تعاطي المخدرات على حياة المجتمع الأوروبي. وتشير النتائج إلى أنه يوجد حوالي ١١ ٠٠٠ مدمن مخدرات في أوروبا، ٨ ٢٥٠ رجلا و ٢ ٧٥٠ امرأة. وأكثر المخدرات شيوعا المرهوانه، والكوكايين والكوكايين النقي. ويبين الجدول أدناه أن نسبة مدمني المخدرات من الذكور إلى الإناث تبلغ حوالي ١:٣.

مدمنو المخدرات حسب الجنس

مصدر البيانات	الذكور	الإناث
تحليل الأفواج	٧٧%	٢٣%
مركز داكوتا	٧٦%	٢٤%
منظمة اسيرانسا نوبو	٧٠%	٣٠%
المرضى النفسيون	٨١%	١٩%
المقابلات مع مدمني المخدرات	٨٥%	١٨%
التقدير الكلي	٧٥%	٢٥%

المصدر: تقرير مؤسسة فونديني.

وهذا التقدير الأولي لعدد مدمني المخدرات في أوروبا يفترض أن نسبة ١٥ في المائة من مجموع السكان البالغ عددهم ٩٥ ٠٠٠ نسمة الذين تبلغ أعمارهم ١٣ عاما فأكثر (رقم عام ١٩٩٧)، تدمن المخدرات. وطبقا للدراسة التي أجرتها مؤسسة فونديني، فإن عدد مجموع مدمني المخدرات في البلد يقدر بـ ٢ ٠٠٠ حالة. وبافتراض أن هناك ما مجموعه ١١ ٠٠٠ مدمن مخدرات، فإن هذا يعني وجود ٩ ٠٠٠ مستعمل غير مدمن.

وفي منتصف ١٩٩٩، انتقل مركز التأهيل البسيط إلى مكان جديد يوفر حيزا ومرافق وقدرة أكبر. ويمكن أن يستوعب الآن ٧٢ مريضا. ولتصحيح التوازن بين الجنسين

في برامج التأهيل، أنشئت إدارة نسائية خاصة تحتوي على ١٢ سريرا (٢٠) في المائة من مجموع الطاقة الاستيعابية) وجرى تعيين مزيد من الموظفين من مختلف التخصصات.

والافتقار إلى الأموال منع حتى الآن إنشاء دار التأهيل المزمعة للنساء. وتجرى حاليا محادثات مع ناديين لصاحبات المهن (نادي أوروبا النسائي وعضوات الغرفة التجارية في أوروبا) على أمل اجتذاب دعم قائم على نطاق أوسع لتخطيط المشروع وتنفيذه وتمويله. وثمة تطور حدث في الأونة الأخيرة في أوروبا يتمثل في ظهور جماعات نسائية قائمة على الجهد الذاتي.

وفي الختام، يبين تقرير فونديني أن نسبة ٥٥ في المائة من النساء اللائي فاتحن مؤسسة النساء في المحن في النصف الأول من عام ١٩٩٧ أبلغن عن أن إساءة استعمال شركائهن للكحول أو المخدرات هو السبب في الصعوبات التي تعترض علاقتهن. ويرتبط أكثر من ٢٠ في المائة من الحالات بتعاطي المخدرات.

القانون الوطني المتعلق بالوصاية على مدمني المخدرات

في ٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨، جرى تعديل القانون المدني الأوروبي بإعطاء صلاحيات لوضع مدمني المخدرات تحت الوصاية واحتجازهم للعلاج الإلزامي. ولم تنفذ بعد الأحكام الجديدة لعدم توافر المرافق اللازمة. بيد أن الأعمال التحضيرية النهائية للتنفيذ جاهزة الآن. وكل هذا يعني أن الأحكام القانونية معمول بها الآن للسماح بوضع مدمني المخدرات تحت الوصاية أو احتجازهم إجباريا للعلاج الداخلي وإعادة التأهيل. وفي الماضي، كانت تلك الأحكام لا تنطبق إلا على مدمني المسكرات. والأحكام الجديدة وثيقة الصلة بوجه خاص بالمدمنين الذين يشكلون خطرا دائما على أنفسهم وخطرا على الأمن العام. ووضع هؤلاء المدمنين تحت الوصاية سيساعد على حماية الأفراد الذين ترى المحكمة أنهم غير قادرين على رعاية مصالحهم الخاصة بسبب إساءة استعمال المخدرات.

وطلبات وضع المدمنين تحت الوصاية وإدخالهم أحد مراكز التأهيل يمكن أن يقدمها المدمن، أو زوجه، أو أفراد الأسرة القريبين مباشرة أو الأقارب البعيدين حتى الدرجة الرابعة، فضلا عن المدعي العام.

ولا تتوافر تفاصيل حتى الآن سواء عن أعداد الرجال والنساء الموضوعين تحت الوصاية أو المحتجزين للعلاج نتيجة هذه الأحكام الجديدة أو عن التدابير المادية المتخذة لعلاجهم.

المادة ١٣ : الحياة الاقتصادية والاجتماعية

في أوروبا، تتوافر استحقاقات الضمان الاجتماعي للأفراد غير القادرين مؤقتاً على إعالة أنفسهم وللأفراد المصابين بعجز طبي. وتنص المادة ٨ من قانون الرعاية الاجتماعية الوطنية (AB 1988 no. 88) على أن الأطفال غير العاملين الذين تبلغ أعمارهم ١٦ عاماً فأكثر ويعيشون مع والديهم ويظهرون ارتفاعاً في مستوى العجز عن العمل لفترة طويلة بسبب عدم القدرة العقلية أو البدنية مؤهلون للحصول على استحقاقات العجز. ونطاق هذه المادة محدد على نحو ضيق، ولكنه فسر بصورة واسعة في السنوات الأخيرة على أنه يعني أن أفراد الأسرة الآخرين والأشخاص الوحيدين المصابين بالعجز ينبغي أيضاً أن يكونوا مؤهلين للحصول على تلك الاستحقاقات. والأعمال التحضيرية جاهزة الآن لتعديل هذه المادة.

والقانون الوطني لدعم الدخل يعطي الأشخاص المعوقين حقاً في الحصول على استحقاقات العجز بصرف النظر عن دخل أفراد الأسرة الآخرين. وفي هذا الصدد، انظر أيضاً المادتين ٦ و ٩ من تقرير أوروبا الأول بشأن العهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

ويتضح من بيانات وزارة الشؤون الاجتماعية أن ٤٧٣ ٣ من رؤساء الأسر المعيشية حصلوا على استحقاقات الضمان الاجتماعي في ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨. ومن بين هؤلاء، كان ١ ٩٩٧ (حوالي ٦٠ في المائة) من النساء، نصفهن تقريباً أمهات وحيدات. وتعتمد أعداد متساوية تقريباً من الرجال والنساء على استحقاقات العجز: ٥٤٦ رجلاً و ٥٨١ امرأة. ويبلغ عمر نصفهم تقريباً ٥٠ عاماً أو أكثر.

وبناء على مشورة المكتب المركزي للإحصاءات، وافق مجلس الوزراء في الآونة الأخيرة على تعيين لجنة سكان لأوروبا. وستمثل مهمتها في رصد الاتجاهات الديموغرافية والاجتماعية وإجراء البحوث والدراسات ذات الصلة أو التكليف بإجرائها من أجل توفير البيانات اللازمة لصنع السياسة والتخطيط. وعلى أساس هذه الأنشطة، ستقدم المشورة بشأن السياسات السكانية بوجه عام وستحدد أنسب نهج لمعالجة مشاكل معينة. ويتمثل أحد المواضيع المتعلقة بالسكان والتنمية التي ستتناولها اللجنة في منع الفقر وتخفيف حدته. وستولي الاهتمام بصورة خاصة للفئات المعرضة لخطر شديد، والأشخاص الذين يعيشون على خط الفقر، ولإجراءات رفع مستوى المعيشة، والقوة الشرائية للفقراء، والدعم المؤسسي. ولا تتوافر حتى الآن معلومات محددة فيما يتعلق بعضوية اللجنة.

المادة ١٥ : المساواة في المعاملة أمام المحاكم والقانون

منذ التقرير الأخير، ارتفع عدد المحاميات من ١٤ إلى ٢٤. بيد أن هذا حدث في ظل ظروف نشأت عنها زيادة عامة في عدد المحامين من ٥٠ في وقت التقرير الأخير إلى ٧٣ الآن.

وقد أصبح القانون الوطني المتعلق بإقامة العدل في المسائل الإدارية نافذا في ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧ (انظر المادة ٦ من التقرير الدوري الثالث عشر لأوروبا للجنة المعنية بالقضاء على التمييز العنصري). ويجوز لأي فرد، بصرف النظر عن الجنس أو الجنسية، أن يقيم الدعاوى أمام المحاكم الإدارية (بل أمام جميع المحاكم الأخرى). وفيما يتعلق بأي تفاوتات قانونية لا تزال قائمة، فإن القصد من المادة ١ من الدستور الأوروبي هو القضاء عليها. ويجوز تقديم النصوص التمييزية، بفرصة معقولة من النجاح، لكي تصدر فيها المحاكم حكما مستقلا.

وفي عام ١٩٩٨، نظرت المحاكم في ٨٥ قضية إدارية، منها ٧٢ (٨٤,٧ في المائة) تتعلق بدخول أجنب. وفي عام ١٩٩٩، كانت هناك ١٢٠ قضية، منها ٧١ (٥٩,٢ في المائة) تتعلق بالدخول.

وفيما يتعلق بالمادة ١٥ (٤) من هذه الاتفاقية، يرجى الرجوع إلى المادة ٥ (د) '١' من التقرير الدوري الثالث عشر لأوروبا للجنة المعنية بالقضاء على التمييز العنصري.

١ -

المنح الدراسية حسب برنامج الدراسة

في ٩٩/٣ إناث

في ٩٩/٣ ذكور

سادسا - العلوم الاجتماعية والسياسية والقانون	أولا - العلوم الزراعية ، الخ.
سابعا - التاريخ والدراسات الدينية	ثانيا - المهندسة وفن المعمار، الخ.
ثامنا - التعليم والخدمات الاجتماعية	ثالثا - الرياضيات والعلوم الطبيعية
تاسعا - الفنون الجميلة وفنون الأداء	رابعا - علوم الصحة والأحياء، الخ
عاشرا - مواد أخرى	خامسا - إدارة الأعمال، الخ

الشكل ٤٩

٢ -

المنح الدراسية حسب الجنس

الممنوحة في ٩٩٧/١٩٨

في ٩٣/٣

ذكور

إناث

الشكل ٥٢

٣ - المشاركة التعليمية من النشء الذين تتراوح أعمارهم بين ٤ و ٢١ عاما حسب السن ونوع التعليم المدرسي في
١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (إناث)

السن	التعداد	في المدرسة	مدرسة حضانة	تعليم أولى	تعليم خاص	تعليم مبني أساسي	تعليم تقني ثانوي أدنى	تعليم ثانوي عام أدنى	تعليم ثانوي عام أعلى	تعليم قبل الجامعة	خدمات إنسانية	إدارة الضيافة	هندسة	إدارة أعمال وتدريب على أعمال السكرتارية	المدرسة الدولية لأوروبا	كلية تدريب المدرسين	جامعة أروبا	مركز إحياء الدين	مدرسة دي شاكيل الخاصة	كلية آيل تاسمان
٤	٧٠٢	٤٢٨	٤٠٧		١										٣			٨	٩	
٥	٦٩٩	٧٠٩	٦٨٨	١	١										١			٧	١١	
٦	٦٩٦	٧٠١	١٩٠	٤٧٧	٢										٤			٨	٢٠	
٧	٦٩٢	٦٣٦		٦١١	١													٩	١٥	
٨	٦٨٧	٦٢٨		٥٩٦	٣										٥			١٥	١٤	
٩	٦٨١	٧٣٦		٧٠٢	١٠										٨			٥	١١	
١٠	٦٧٦	٦٤٦		٥٩٩	١٦										٦			١١	١٤	
١١	٦٧٢	٦١١		٥٧٣	١٤										٤			٨	١٢	
١٢	٦٦٣	٦٤٣		٣٨٣	١٧	١٢		١٣٠	٨٨						٤				١	
١٣	٦٤٦	٦٤٨		١٨٤	٢١	٨٣		٢٦٢	٨٨	٥١					٢			١	٣	
١٤	٦٢٥	٦٢٤		٥٦	١٤	١١٩		٣١٠	٥٩	٦٠					٥			١		
١٥	٦٠٧	٦٣٦		٨	٤	٢٠٤		٣٠٢	٥٨	٥٨				١	٣					
١٦	٥٩٠	٥٣٧			٣	١٦٠		٢٠٦	٧٧	٥٤		٣	٢	٢٢	٥					
١٧	٥٧٨	٦٩٢				٣٤٣		١١٨	١٠٦	٥٩		٧	٨	٣٤	٦	١				
١٨	٥٧٥	٣٥٢			٢	٤٢		٥٤	٩٥	٤١	٢٢	١٩	٩	٦٢	٣		٣			
١٩	٥٧٨	٢٠٧			٣	١١		١٤	٣٣	٢٧	٢٧	١٣	٩	٥٣		٩	٨			
٢٠	٥٨٢	١١٩				١		١	١١	١١	٢٠	٦	١٠	٣٧		٩	١١			
٢١	٥٨٧	٨٩				١			٤	٣	١٩	٧	٥	٢٧		١٠	١٣			
المجموع	١٠ ٩٤٩	٩ ٥٤٤	١ ٢٨٥	٤ ١٦٨	١١٢	٩٤٥	صفر	١ ٤٠٣	٦١٥	٣٦١	٦٤	٥٠	٣٨	٢٠٩	٥٩	١٩	٢٢	٦٨	١٠٦	٤
في المدرسة		٩ ٧٠٥	١ ٢٨٥	٤ ١٧٠	١١٢	٧١٧	صفر	١ ٤٠٥	٦١٩	٣٦٥	١٣٩	٦٤	٥٠	٢٦٤	٦١	١٥٠	١٣٠	٨٦	١٠٦	٤

المصدر: المكتب المركزي للإحصاءات، ١٩٩٨، الصفحة ٧.

٤ - المشاركة التعليمية من النشء الذين تتراوح أعمارهم بين ٤ و ٢١ عاما

حسب السن ونوع التعليم المدرسي في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨ (ذكور)

السن	التعداد	في المدرسة	مدرسة حضانة	تعليم أولي	تعليم خاص	تعليم مهني أساسي	تعليم تقني أدنى	تعليم ثانوي عام أدنى	تعليم ثانوي عام أعلى	تعليم قبل الجامعة	خدمات إنسانية	إدارة الضيافة	هندسة	إدارة أعمال وتدريب على أعمال السكرتارية	المدرسة الدولية لأروبا	كلية تدريب المدرسين	جامعة أروبا	مركز إحياء الدين	مدرسة دي شاكيل الخاصة	كلية آبل تاسمان
٤	٧٥١	٤٧٢	٤٥٠												٤			٦	١٢	
٥	٧٤٦	٧٠٩	٦٧٤	١											٧			٧	٢٠	
٦	٧٤١	٧١٣	١٩١	٤٨٤	٢										٥			٨	٢٣	
٧	٧٣٥	٦٨٩	١	٦٦١	٦										٦			٣	١٢	
٨	٧٢٨	٦٧٨		٦٣٩	٨										٥			١٥	١١	
٩	٧٢٠	٦٧٦		٦٢٤	٢٢										٦			١١	١٣	
١٠	٧١٢	٦٥٤		٥٩٤	٣٤										٥			٦	١٥	
١١	٧٠٥	٦١٧		٥٦٥	٢٧				١						٥			٧	١٢	
١٢	٦٩٤	٦٥١		٤٢٧	٢٣	٩		١٠١	٦٩	٢					٨			٥	٧	١
١٣	٦٧٨	٦٤٩		٢٣٨	٢١	٨٣		٢٠٧	٥٨	٢٩					٧			٥	١	٣
١٤	٦٥٩	٦١١		٤٢	١٧	١٩٧		٢٧٠	٢٩	٤٠					١٤			٢		١
١٥	٦٤٢	٥٩٧		٧	٩	٢٨٥		٢٢٥	٣٠	٣٥					٦					
١٦	٦٢٦	٤٩٩			١	٢٥٦	١	١٤٤	٣٣	٣٠	صفر	١	٢٦	٣	٤					
١٧	٦١٥	٤٣٠			١	٢٢٨	٩	٨٩	١٦	٣٣	١	٤	٣٣	٨	٨					
١٨	٦٠٨	٢٨١			٣	١٠٨	٩	٣٤	١٣	١٦	٢	٩	٧٤	١٢			١			
١٩	٦٠٧	١٩٣			٢	٤٠	٦	٩	٧	١٣	١	٩	٨٤	١٦			٦			
٢٠	٦٠٧	١٤٧			٢	١٠	٨		٣	٧	٣	١٥	٨٠	١٢	٢	١	٤			
٢١	٦٠٨	٨٧					١			٣	٢	١١	٥٠	١٢		١	٧			
المجموع	١٢ ١٨٢	٩ ٣٥٣	١ ٣١٦	٤ ٢٨٢	١٧٨	١ ٢١٦	٣٤	١ ٠٧٩	٢٥٩	٢٠٨	٩	٤٩	٣٤٧	٦٣	٩٢	٢	١٨	٧٥	١٢٦	٥
ففي المدرسة		٩ ٧٢٢	١ ٣١٦	٤ ٢٨٢	١٧٩	١ ٢١٦	٣٥	١ ٠٨٠	٤٣٥	٢٠٩	١٢	٥٧	٤١٧	٧٣	٩٣	٢٩	٨٤	٧٥	١٢٦	٥

المصدر: المكتب المركزي للإحصاءات، ١٩٩٨، الصفحة ٧.

٦ - أعداد التلاميذ في التعليم قبل الجامعة حسب السنة الدراسية، والسن والجنس

في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن			الثانية			الثالثة			الرابعة			الخامسة			السادسة			المجموع	
السن	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	المجموع
١٢	٣		٣			صفر			صفر			صفر			صفر	٣	صفر	٣	
١٣	٤١	٧٣	١١٤	٢	٤	٦			صفر			صفر			صفر	٤٣	٧٧	١٢٠	
١٤	٢	٤	٦	٣٥	٤٤	٧٩		٤	٤			صفر			صفر	٣٧	٥٢	٨٩	
١٥	١	١	٢	٧	٦	١٣	٢٦	٤٧	٧٣	٢	١	٣			صفر	٣٦	٥٥	٩١	
١٦		١	١		٤	٤	٨	٩	١٧	٢١	٣٩	٦٠	١	٢	٣	٣٠	٥٥	٨٥	
١٧			صفر		١	١	١	١	٢	١٠	٢٥	٣٥	١٥	٣٤	٤٩	٢٦	٦١	٨٧	
١٨			صفر			صفر			صفر	٦	١٠	١٦	٥	١٧	٢٢	١١	٢٧	٣٨	
١٩			صفر			صفر			١	٥	٨	١٣	٨	١٧	٢٥	١٣	٢٦	٣٩	
٢٠			صفر			صفر			صفر	٣	٢	٥	٥	٧	١٢	٨	٩	١٧	
٢١			صفر			صفر			صفر	١	١	٢	١	١	٢	٢	٢	٤	
٢٢			صفر			صفر			صفر			صفر			١	صفر	١	١	
	٤٧	٧٩	١٢٦	٤٤	٥٩	١٠٣	٣٥	٦٢	٩٧	٤٨	٨٦	١٣٤	٣٥	٧٩	١١٤	٢٠٩	٣٦٥	٥٧٤	

٧ - عدد التلاميذ في التعليم التقني الثانوي الأدنى حسب السنة
الدراسية والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

المجموع			الرابعة			السن
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
٢	صفر	٢	٢		٢	١٦
٩	صفر	٩	٩		٩	١٧
١٠	صفر	١٠	١٠		١٠	١٨
٨	صفر	٨	٨		٨	١٩
٤	صفر	٤	٤		٤	٢٠
١	صفر	١	١		١	٢١
١	صفر	١	١		١	٢٢
٣٥	صفر	٣٥	٣٥	صفر	٣٥	

٨ - أعداد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأعلى (الصفوف التجريبية)

حسب السنة الدراسية والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	الأولى			الثانية			الثالثة			المجموع	
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث
١٦	٢٣	٣٢	٥٥			صفر			صفر	٢٣	٣٢
١٧	١٣	٢٤	٣٧	١٥	١٥	٣٠			صفر	٢٨	٣٩
١٨	٣	١	٤	١٠	٢٠	٣٠	٧	٢٠	٢٧	٢٠	٤١
١٩			صفر	٢	٤	٦	٧	٩	١٦	٩	١٣
٢٠			صفر			صفر			٤	٤	٤
٢١			صفر			صفر	٣	١	٤	٣	١
	٣٩	٥٧	٩٦	٢٧	٣٩	٦٦	١٧	٣٤	٥١	٨٣	١٣٠

٩ - عدد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأعلى حسب السنة الدراسية

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	الأولى			الثانية			الثالثة			الرابعة			الخامسة			المجموع	
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث
١١	٤	٤	٨			صفر			صفر			صفر			صفر	٤	٨
١٢	٩٧	١١٦	٢١٣	٢	٢	٤			صفر			صفر			صفر	٩٩	١١٨
١٣	٥	١٥	٢٠	٢٦	٥٦	٨٢	١	١	١			صفر			صفر	٣١	٧٢
١٤	٢	١	٣	١٦	٢٢	٣٨	١٨	٣٨	٥٦			صفر			صفر	٣٦	٦١
١٥	١		١	٢	١	٣	٦	٢٤	٣٠	٢٣	٢٣	٤٦	٢	٢	٢	٣٢	٥٠
١٦			صفر	١	٢	٣	٣	٣	٦	٣١	٥١	٨٢	١٥	١١	٢٦	٥٠	٦٧
١٧			صفر			صفر			صفر	٢٢	٢٩	٥١	٢٩	٣٢	٦١	٥١	٦١
١٨			صفر			صفر			صفر	٨	٧	١٥	٢٦	٢٩	٥٥	٣٤	٣٦
١٩			صفر			صفر			صفر		٣	٣	٩	١٢	٢١	٩	١٥
٢٠			صفر			صفر			صفر			صفر	٥	٥	١٠	٥	٥
٢١			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	صفر	صفر
٢٢			صفر			صفر	١		صفر	١		١			صفر	١	صفر
	١٠٩	١٣٦	٢٤٥	٤٧	٨٣	١٣٠	٢٧	٦٦	٩٣	٨٥	١١٣	١٩٨	٨٤	٩١	١٧٥	٣٥٢	٤٨٩

١٠ - عدد التلاميذ في التعليم الثانوي العام الأدنى حسب السنة الدراسية

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	الأول			الثانية			الثالثة			الرابعة			المجموع		
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع
١١	١	٣	٤			صفر			صفر			صفر	١	٣	٤
١٢	١٣٧	١٧٥	٣١٢	٢	١	٣			صفر			صفر	١٣٩	١٧٦	٣١٥
١٣	١٠١	١٤٢	٢٤٣	١٤٤	١٤٨	٢٩٢	٢	صفر	٢	٢	صفر	صفر	٢٤٧	٢٩٠	٥٣٧
١٤	٥٦	٧٧	١٣٣	١٢٣	١٣٠	٢٥٣	٧٥	١٢٧	٢٠٢	٢	صفر	٢	٢٥٦	٣٣٤	٥٩٠
١٥	١٠	١٢	٢٢	٤٢	٥٤	٩٦	٩٥	١١٤	٢٠٩	٦١	٩٨	١٥٩	٢٠٨	٢٧٨	٤٨٦
١٦	٢	١	٣	٥	١٩	٢٤	٦٣	٥٩	١٢٢	٧٠	١٠٠	١٧٠	١٤٠	١٧٩	٣١٩
١٧			صفر	١	٢	٣	٢٠	٣٥	٥٥	٤٧	٥٦	١٠٣	٦٨	٩٣	١٦١
١٨			صفر		٢	٢	٢	٦	٨	١٥	٣٦	٥١	١٧	٤٤	٦١
١٩			صفر			صفر	١	صفر	١	٣	٦	٩	٤	٦	١٠
٢٠			صفر			صفر		١	١		١	١	صفر	٢	٢
	٣٠٧	٤١٠	٧١٧	٣١٧	٣٥٦	٦٧٣	٢٥٨	٣٤٢	٦٠٠	١٩٨	٢٩٧	٤٩٥	١٠٨٠	١٤٠٥	٢٤٨٥

١١ - عدد التلاميذ في التعليم المهني الأدنى حسب المستوى والسنة الدراسية

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	الصف الأول			الصف الثاني			الصف الثالث			الصف الرابع			المجموع	
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	إناث	المجموع
١١		١	١			صفر			صفر			صفر	١	١
١٢	١٨	٢٠	٣٨			صفر			صفر			صفر	٢٠	٣٨
١٣	٩٧	٤٧	١٤٤	١٥	١٥	٣٠	١		١			صفر	٦٢	١٧٥
١٤	١٣٣	٧٠	٢٠٣	٦٧	٥١	١١٨	٢٢	٢٠	٤٢	١	٢	٢٢٣	١٤٢	٣٦٥
١٥	٤٩	٣١	٨٠	١٣٤	٨٥	٢١٩	٨٤	٤٩	١٣٣	٣٣	٣٨	٧١	٢٠٣	٥٠٣
١٦	٤	١٢	١٦	٣٧	٢٤	٦١	١٠٧	٦٠	١٦٧	١٠٣	٦٠	١٦٣	١٥٦	٤٠٧
١٧	٢	١	٣	١٣	٩	٢٢	٦٤	٢٢	٨٦	١٢١	٦٩	١٩٠	١٠١	٣٠١
١٨			صفر	صفر		صفر	٣١	١٠	٤١	٥٣	١٢	٦٥	٢٢	١٠٦
١٩			صفر	١		١	٧	٤	١١	١٤	٤	١٨	٨	٣٠
٢٠			صفر			صفر			صفر	٥	١	٦	١	٦
٢١			صفر			صفر			صفر	صفر	١	١	١	١
	٣٠٣	١٨٢	٤٨٥	٢٦٧	١٨٤	٤٥١	٣١٦	١٦٥	٤٨١	٣٣٠	١٨٦	٥١٦	١٢١٦	١٩٣٣

١٢ - عدد التلاميذ في قطاع الصحة في التعليم المهني المتوسط حسب الإدارة
والسنة والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

	التدريب لمهن الرعاية			التدريب لمهن الرعاية -٢			رعاية الشيخوخة			صيدلي مساعد -١			صيدلي مساعد -٢			صيدلي مساعد -٣			أعمال الرعاية -١			أعمال الرعاية -٢			المجموع		
السن	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	ذكر	أنثى	مجموع	إناث	مجموع	
١٥			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		صفر	
١٦		١	١	١	٢	٣			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	٢	٢	٤	٦	٧	
١٧		٣	٣	١	٣	٤			صفر	٢	٢	٤			صفر			صفر			صفر	٦	٦	١٢	١٤	١٥	
١٨		٢	٢	١	٤	٥			صفر	٣	٣	٦	٤	٤	٨			صفر			صفر	٧	٧	١٤	١	٢٦	
١٩		٥	٥	١	٦	٧			صفر	٢	١	٣	١	١	٢			صفر			صفر	٦	٦	١٢	٢	٣٠	
٢٠		٦	٦		١	١			صفر			١		١	٢			صفر			صفر	١	١	٢	٣	٢٣	
٢١		٢	٢	٢	٢	٤			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	٥	٥	١٠	١	١٥	
٢٢			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	١	١	٢	٦	٦	
٢٣			صفر			صفر		٢	٢			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	٤	٤	
٢٤			صفر			صفر	١	١	٢			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			١	٢	
٢٥			صفر	١	١	٢			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			٣	٣	
٢٦			صفر	١	١	٢			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			٢	٢	
٢٧			صفر			صفر	١	١	٢			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			٣	٣	
٢٨			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			١	١	
٢٩			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			١	١	
٣٠			صفر			صفر	٢	٢	٤			صفر			صفر		١	١	٢			صفر	١	١	٢	٤	
٣١			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		صفر		صفر			صفر			صفر	صفر	
٣٢			صفر			صفر	١	١	٢			صفر			صفر		صفر		صفر			صفر			١	١	
٣٣			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			١	١	
٣٤		١	١			صفر			صفر			صفر			صفر		صفر		صفر			صفر			١	١	
٣٧			صفر	١	١	٢			صفر	١	١	٢			صفر		١	١	٢			صفر			٢	٢	
٣٨			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		صفر		صفر			صفر			١	١	
٣٩			صفر			صفر			صفر	١	١	٢			صفر		صفر		صفر			صفر			صفر	١	
٤٠			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			١	١	
٤١			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر		١	١	٢			صفر			٢	٢	
	صفر	٢٠	٢٠	٤	٢١	٢٥	١	٩	١٠	١	٨	٩	١	٧	٨	٣	٧	١٠	١	٣٩	٤٠	١	٢٩	٣٠	١٢	١٤٠	١٥٢

عدد التلاميذ في قطاع الفنادق في التعليم المهني المتوسط حسب السنة

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

١			٢			٣			المجموع			
السن	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع
١٦	١	٣	٤	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١	٣	٤
١٧	٧	٨	١٥	صفر	٤	٤	صفر	٤	صفر	٧	١٢	١٩
١٨	٩	١٥	٢٤	صفر	٣	٣	١	١	٢	١٠	١٩	٢٩
١٩	٧	٣	١٠	٢	٦	٨	١	٢	٣	١٠	١١	٢١
٢٠	٥	٤	٩	٧	٣	١٠	٤	٣	٧	١٦	١٠	٢٦
٢١	٢	٢	٤	٢	صفر	٢	١	٢	٣	٥	٤	٩
٢٢	صفر	صفر	صفر	١	صفر	١	صفر	٢	٢	١	٢	٣
٢٣	٢	١	٣	١	صفر	١	٢	صفر	٢	٥	١	٦
٢٤	صفر	١	١	صفر	صفر	صفر	١	١	٢	١	٢	٣
٢٧	صفر	صفر	صفر	١	صفر	١	صفر	صفر	صفر	١	صفر	١
المجموع	٣٣	٣٧	٧٠	١٤	١٦	٣٠	١٠	١١	٢١	٥٧	٦٤	١٢١

عدد التلاميذ في القطاع التجاري في التعليم المهني المتوسط حسب السنة الدراسية

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	سنة إعدادية			تدريب على أعمال السكرتارية - السنة الأولى			تدريب على أعمال السكرتارية - السنة الثانية			تدريب تجاري - السنة الأولى			تدريب تجاري (مساعد مكتب) (برنامج مشترك) السنة الثانية			تدريب تجاري/مساعد مكتب (برنامج مشترك) - السنة الثالثة			المجموع	
	ذكور	إناث	مجموع	ذكور	إناث	مجموع	ذكور	إناث	مجموع	ذكور	إناث	مجموع	ذكور	إناث	مجموع	ذكور	إناث	مجموع	إناث	مجموع
١٥			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر			صفر	١	١
١٦	صفر	٤	٤			٨			صفر	٣	١٧	٢٠			صفر	٣		صفر	٢٩	٣٢
١٧	٢	١٠	١٢			٧			١	١	٤	٢٠	١١	١٥	صفر	١٠		صفر	٤٥	٥٥
١٨	٣	٤	٧			٦			٣	٣	٧	٢٢	٢١	٢٨	٣	١٤	١٧	٢٠	٦٣	٨٣
١٩	١		١			٣			٣	٣	٢	١٠	١٦	٢١	٢	١٧	١٩	١٠	٤٧	٥٧
٢٠			صفر			٢			١	١	٢	٣	٧	١٤	٣	٢٠	٢٣	١٢	٣١	٤٣
٢١			صفر			١			٤	٤	٥	٩	٩	١١	٣	٨	١١	١٠	٢٦	٣٦
٢٢			صفر			صفر			٢	٢		صفر	صفر	٤	١	٥	١٠	٦	١٠	١٦
٢٣			صفر			صفر			١	١		٣		صفر	١	٣	٤	١	٧	٨
٢٤			صفر			صفر			صفر			١	١	١		٣	٣	صفر	٥	٥
٢٥			صفر			صفر			صفر			صفر		صفر	١	١	١	صفر	١	١
	٦	١٨	٢٤	صفر	٢٧	٢٧	صفر	١٥	١٥	٢٣	٦٦	٨٩	٢٦	٦٨	٩٤	١٨	٧٠	٨٨	٢٦٤	٣٣٧

عدد التلاميذ في قطاع التكنولوجيا في التعليم المهني المتوسط حسب السنة

والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

الأول			الثانية			الثالثة			الرابعة			المجموع			السن
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
٣٧	٤	٣٣	صفر			صفر			صفر			٣٧	٤	٣٣	١٦
٤٥	٨	٣٧	صفر			صفر			١٥	٢	١٣	٣٠	٦	٢٤	١٧
٩٦	٧	٨٩	٣		٣	١٥	٢	١٣	٣٦	٢	٣٤	٤٢	٣	٣٩	١٨
٨٣	١٢	٧١	٩	١	٨	٢٣	٦	١٧	٢٤	٣	٢١	٢٧	٢	٢٥	١٩
٩٢	٨	٨٤	٢٨	٤	٢٤	٢٤	٤	٢٠	٢٠		٢٠	٢٠		٢٠	٢٠
٥٢	٦	٤٦	٢٤	٤	٢٠	١٢	٢	١٠	١١		١١	٥		٥	٢١
٣٠	١	٢٩	١٩	١	١٨	٤		٤	٤		٤	٣		٣	٢٢
٢١	٢	١٩	١٧	٢	١٥	٢		٢	١		١	١		١	٢٣
٦	١	٥	٦	١	٥	صفر			صفر			صفر			٢٤
٥	١	٤	٥	١	٤	صفر			صفر			صفر			٢٥
٤٦٧	٥٠	٤١٧	١١١	١٤	٩٧	٨٠	١٤	٦٦	١١١	٧	١٠٤	١٦٥	١٥	١٥٠	

١٣ - عدد التلاميذ في تدريب المدرسين حسب السنة والسن والجنس

في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

عدد المدرسين			عدد التلاميذ											
			٤			٣			٢			١		
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور
٢٥	١٦	٩	٣١	٢٤	٧	٥١	٤٢	٩	٤٢	٣٧	٥	٥٦	٤٨	٨

عدد التلاميذ حسب السنة والسن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

١			٢			٣			٤			٥			السن
الذكور	إناث	المجموع	الذكور	إناث	المجموع	الذكور	إناث	المجموع	الذكور	إناث	المجموع	الذكور	إناث	المجموع	
															١٧
															١٨
															١٩
															٢٠
															٢١
															٢٢
															٢٣
															٢٤
															٢٥
															٢٦
															٢٧
															٢٨
															٢٩
															٣٠
															٣١
															٣٢
															٣٣
															٣٤
															٣٥
															٣٦
															٣٧
															٣٨
															٣٩
															٤٠
															٤١
															٤٢
															٤٣
															٤٤
															٤٥
															٤٩
٨	٤٨	٥٦	٥	٣٧	٤٢	٩	٤٢	٥١	٧	٢٤	٣١	٢٩	١٥١	١٨٠	

١٤ - عدد الطلبة في كلية الحقوق بجامعة أروبا حسب السن

والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

الجنس			إناث			ذكور			سنة التسجيل
المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	
صفر	٢	٢	صفر	٢	٢	صفر			١٩٨٩
صفر	صفر	صفر	صفر		صفر	صفر			١٩٩٠
صفر	٦	٦	صفر	٣	٣	صفر	٣	٣	١٩٩١
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر			١٩٩٢
صفر	٤	٤	صفر	٤	٤	صفر			١٩٩٣
صفر	١٢	١٢	صفر	٩	٩	صفر	٣	٣	المجموع

الجنس			إناث			ذكور			سنة التسجيل
المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	المرحلة الجامعية الأولى	دراسات عليا	المجموع	
صفر	٨	٨	صفر	٤	٤	صفر	٤	٤	١٩٩٤
صفر	٢٠	٢٠	صفر	١٠	١٠	صفر	١٠	١٠	١٩٩٥
١	١٢	١٣	١	٧	٨	١	٥	٦	١٩٩٦
١٤	١٢	٢٦	٩	١٤	٢٣	٥	٣	٨	١٩٩٧
٣٧	صفر	٣٧	٢١		٢١	١٦		١٦	١٩٩٨
٥٢	٥٢	١٠٤	٣٠	٥٦	٨٦	٢٢	٤٨	٧٠	المجموع

عدد الطلبة في كلية حقوق أروبا حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	ذكور	إناث	المجموع
لغاية ١٩	٣	٤	٧
٢٠-٢٩	٢٢	٣٤	٥٦
٣٠-٣٩	١٣	٢٢	٣٥
٤٠-٤٩	١٣	٤	١٧
٥٠ فأكثر		١	١
المجموع	٥١	٦٥	١١٦

١٥ - عدد الطلبة في كلية المال والاقتصاد بجامعة أروبا

حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

المجموع					إناث					ذكور					سنة التسجيل
المجموع	٤	٣	٢	الأولى	المجموع	٤	٣	٢	الأولى	المجموع	٤	٣	٢	الأولى	
١	١	صفر	صفر	صفر	١	١				صفر					١٩٩٣
٨	٦	٢	صفر	صفر	٦	٤	٢			٢	٢				١٩٩٤
١٤	١٢	٢	صفر	صفر	٧	٦	١			٧	٦	١			١٩٩٥
١٧	صفر	١٣	٣	١	١٠		٨	١	١	٧		٥	٢		١٩٩٦
٢٧	صفر	صفر	١٢	١٥	٢٠			١٠	١٠	٧			٢	٥	١٩٩٧
٣١	١	صفر	٤	٢٦	٢١	١		٢	١٨	١٠			٢	٨	١٩٩٨
٩٨	٢٠	١٧	١٩	٤٢	٦٥	١٢	١١	١٣	٢٩	٣٣	٨	٦	٦	١٣	المجموع

عدد الطلبة في كلية المال والاقتصاد بجامعة أروبا

حسب السن والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

المجموع	إناث	ذكور	السن
١٦	١٢	٤	لغاية ١٩
٨١	٥٢	٢٩	٢٩-٢٠
١	١		٣٩-٣٠
صفر			٤٠ فأكثر
٩٨	٦٥	٣٣	المجموع

١٦ - تحليل الصفوف المسائية في السنة الدراسية ١٩٩٩/١٩٩٨

عدد المدرسين			عدد الطلبة			
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
٦٢	٣٦	٢٦	٥٠٨	٣٣٧	١٧١	التعليم الثانوي العام الأدنى المسائي
٣١	١٤	١٧	٣١٤	١٨٠	١٣٤	التعليم الثانوي العام الأعلى - المسائي
١٧	٢	١٥	٩٧	٣	٩٤	برنامج التعليم التقني - المسائي

عدد الطلبة حسب السنة الدراسية والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السنة الدراسية			١			٢			٣			٤			المجموع		
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور
التعليم الثانوي العام الأدنى - المسائي						٦٦	١١٣	١٧٩	٥١	٨٧	١٣٨	٥٤	١٣٧	١٩١	١٧١	٣٣٧	٥٠٨
التعليم الثانوي العام الأعلى - المسائي	٥٣	٧٣	١٢٦	٢٩	٣١	٦٠	٥٢	٧٦	١٢٨						١٣٤	١٨٠	٣١٤

عدد الطلبة			التعليم التقني المسائي
المجموع	إناث	ذكور	
٢٩	٢	٢٧	الميكانيكا الأساسية للسيارات
١٢		١٢	رسام هندسي متدرب (إنشاءات) (السنة الأولى)
٥	١	٤	رسام هندسي متدرب (إنشاءات) (السنة الثانية)
٢٢		٢٢	كهربائي (السنة الأولى)
٩		٩	كهربائي (السنة الثانية)
٢٠		٢٠	مهندس كهربائي (السنة الأولى)
٩٧	٣	٩٤	المجموع

عدد الطلبة في التعليم الثانوي العام الأعلى - المسائي، حسب

السن والسنة الدراسية في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

١			٢			٣			٤			السنة الدراسية
السن	ذكور	إناث	المجموع	السن	ذكور	إناث	المجموع	السن	ذكور	إناث	المجموع	السن
١٦		١	١	١٦				١٦		١	١	١٦
١٧	١	٧	٨	١٧	١	٢	٣	١٧	١	٩	١٠	١٧
١٨	٩	١٨	٢٧	١٨	٣	٥	٨	١٨	١٥	٣١	٤٦	١٨
١٩	١١	١٣	٢٤	١٩	٥	٦	١١	١٩	٢١	٣١	٥٢	١٩
٢٠	١٣	١٠	٢٣	٢٠	٩	٦	١٥	٢٠	٣٢	٢٩	٦١	٢٠
٢١	٧	٨	١٥	٢١	٤	٨	١٢	٢١	٢٢	٣٢	٥٤	٢١
٢٢	١	١	٢	٢٢	٢		٢	٢٢	١٢	٦	١٨	٢٢
٢٣	١	٥	٦	٢٣	١	١	١	٢٣	٣	١٦	١٩	٢٣
٢٤	١		١	٢٤	٢	١	٣	٢٤	٨	٣	١١	٢٤
٢٥				٢٥	١		١	٢٥	٢	٣	٥	٢٥
٢٦	١	١	٢	٢٦				٢٦	٥	٥	١٠	٢٦
٢٧	٢	٢	٤	٢٧				٢٧	٢	٣	٥	٢٧
٢٨		٢	٢	٢٨				٢٨		١	١	٢٨
٣٠	١	١	٢	٣٠				٣٠	١	١	٢	٣٠
٣١	١	١	٢	٣١		١	١	٣١	٢	٢	٤	٣١
٣٣	٢	١	٣	٣٣	١	١	٢	٣٣	٤	٢	٦	٣٣
٣٦				٣٦				٣٦		١	١	٣٦
٤٠	١	١	٢	٤٠				٤٠	١	١	٢	٤٠
٤٤	١	١	٢	٤٤				٤٤	١	١	٢	٤٤
٤٥				٤٥	١		١	٤٥				٤٥
المجموع	٥٣	٧٣	١٢٦	المجموع	٢٩	٣١	٦٠	المجموع	١٣٤	١٨٠	٣١٤	المجموع

السن والسنة الدراسية في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

60

عدد الطلبة في التعليم التقني المسائي حسب السنة الدراسية

والجنس في ١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

السن	ذكور	إناث	المجموع
١٦	١		١
١٧	١١		١١
١٨	١١		١١
١٩	١٠		١٠
٢٠	١٠		١٠
٢١	٧		٧
٢٢	٥	١	٦
٢٣	٥		٥
٢٤	٣		٣
٢٥	٦		٦
٢٦	٢		٢
٢٧	٢		٢
٢٨	٣		٣
٢٩	٢		٢
٣١	١		١
٣٢	٢		٢
٣٤	٣		٣
٣٥	٢		٢
٣٦	٢	١	٣
٣٩	٢		٢
٤٠	١		١
٤١	٣		٣
٦٧		١	١
المجموع	٩٤	٣	٩٧

الشكل ٢٥

١٧ - التعليم الثانوي العام الأدنى: مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧

المواد الواقعية

ذكور

إناث

الرياضيات/العلوم

اللغات

١٨ - التعليم الثانوي العام الأعلى: مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧

الرياضيات/العلوم

اللغات

ذكور

إناث

المواد الواقعية

الشكل ٢٦

الشكل ٢٧

١٩ - التعليم قبل الجامعة: مواد الامتحان حسب الجنس ١٩٩٧

الرياضيات/العلوم

اللغات

ذكور

إناث

المواد الواقعية

الرسم البياني ألف - ٢ - نسبة الاشتراك حسب السن والجنس

النسبة المئوية

إناث

ذكور

الرسم البياني باء - ١ - ب - السكان العاملون حسب المجموعة المهنية الرئيسية (التصنيف الدولي الموحد للمهن) والجنس والمركز الأوروبي/غير الأوروبي

إناث أوروبيون

ذكور غير أوروبيين

ذكور أوروبيون

إناث غير أوروبيين

الدراسة الاستقصائية لليد العاملة ، ١٩٩٧

ذكور

إناث

بالآلاف

بالآلاف

المصدر: الدراسة الاستقصائية لليد العاملة، ١٩٩٧

فنيون

المشروعون وكبار المسؤولين أو المديرون

القوات المسلحة

كتبة

تقنيون وفنيون مساعدون

عمال المنازل وعمال المتاجر وعمال البيع في الأسواق

عمال زراعيون وعمال صيد أسماك مهرة

مشغلو مصانع وماكينات وعمال تجميع

مهن أولية

لم يبلغ عنها

الحرفيون والعمال اليدويون

الجدول باء - ٢ - ب - السكان العاملون حسب النشاط الاقتصادي (التصنيف
الصناعي الدولي الموحد) والجنس والمركز الأوروبي/غير الأوروبي

الدراسة الاستقصائية لليد العاملة ١٩٩٧					التصنيف الصناعي الدولي الموحد
المجموع	أجانب		مواطنون		
	إناث	ذكور	إناث	ذكور	
٠,٥	٠,٠	٠,٣	١,٠	٠,١	الزراعة والصيد والحراجة
٦,٢	٠,٣	١,٣	٠,٩	٣,٨	الصناعة التحويلية
١,٩	٠,٠	٠,١	٠,٢	١,٦	إمدادات الكهرباء والغاز وإمدادات المياه
٨,٢	٠,٢	٢,٩	٠,٣	٤,٩	التشييد
١٧,٤	١,٩	٢,٧	٦,٩	٥,٩	تجارة الجملة والتجزئة والإصلاح
١٦,٩	٤,٠	٣,١	٤,١	٥,٧	الفنادق والمطاعم
٨,١	٠,٥	٠,٧	٢,٠	٤,٩	النقل والتخزين والاتصالات
٣,٦	٠,٢	٠,٣	٢,١	٠,٩	الوساطة المالية
٧,٨	٠,٧	١,٤	٢,٦	٣,٠	الأنشطة العقارية والإيجارية وأنشطة المشاريع التجارية
١٠,٥	٠,٤	١,١	٣,٥	٥,٥	الإدارة العامة والدفاع؛ الضمان الاجتماعي
٣,١	٠,٧	٠,٣	١,٣	٠,٨	التعليم
٥,٠	٠,٦	٠,٣	٣,٣	٠,٧	الصحة والخدمة الاجتماعية
٧,٣	٠,٩	٠,٨	٢,٣	٣,٣	أنشطة الخدمة المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى
٣,١	٣,٠	٠,١	٠,٠	٠,٠	الأسر المعيشية الخاصة التي تعين أفرادا لأداء الأعمال المنزلية
٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	المنظمات والهيئات غير الإقليمية
٠,٣	٠,١	٠,٠	٠,١	٠,١	غير مذكورة
١٠٠,٠	١٣,٧	١٥,٤	٢٩,٧	٤١,٢	المجموع

المصدر : الدراسة الاستقصائية لليد العاملة ، ١٩٩٧ .

الجدول هاء - ١ توزيع المرتب الإجمالي للعمل الحالي حسب الجنس ١٩٩٧-١٩٩٤

١٩٩٧			١٩٩٤			مئينات الدخل
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
٥٥٠	٥٠٠	١٠٠٠	٤٧٩	٤٣٥	٩٠٠	المئين الخامس
٩٠٠	٦٠٠	١١٠٠	٨٠٠	٥٠٠	١٠٠٠	المئين العاشر
١٢٠٠	١٠٦٠	١٤٠٠	١١٠٠	٩٥٠	١٣٠٠	الربيع الأول
١٧٣٥	١٥٠٠	٢٠٠٠	١٥٣٣	١٣٠٠	١٧٦٠	الوسيط
٢١٨٦	١٨٢٦	٢٥٢٠	١٩٧٩	١٦١٩	٢٣٢٤	الوسط
٢٦١٣	٢٢٦٠	٣٠٠٠	٢٤٥٠	٢٠٠٠	٢٧٧٥	الربيع الثالث
٤١٠٠	٣٥٠٠	٤٨٠٠	٣٧٢٨	٣١٠٣	٤٢٦٥	المئين التسعون
٥٢٥٠	٤٢٤٥	٦٠٠٠	٤٦٨٨	٣٧٠٣	٥٢٠٠	المئين الخامس والتسعون

المصدر: الدراسة الاستقصائية لليد العاملة، ١٩٩٤، ١٩٩٧.

توزيع المرتب الإجمالي للعمل الحالي حسب الجنس والمركز الأوربي/غير الأوربي، ١٩٩٧

١٩٩٧						١٩٩٤						
غير أروبي			أروبي			غير أروبي			أروبي			مئينات الدخل
المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	المجموع	إناث	ذكور	
٥٠٠	٤٥٠	٨٨٥	٨٧٨	٦٠١	١ ٠٠٠	٤٠٠	٣٦٠	٨٩٧	٧٧٠	٦٠٠	٩٠٠	المئين الخامس
٥٥٠	٥٠٠	١ ٠٩٤	١ ٠٥٠	١ ٠٠٠	١ ٢٠٠	٤٥٠	٤٣٠	٩٥٠	٩٠٠	٨٥٠	١ ٠٠٤	المئين العاشر
١ ٠٥٠	٦٠٠	١ ٣٠٠	١ ٣٥٠	١ ٢٠٠	١ ٥٠٠	٩٠٠	٥٠٠	١ ٢٠٠	١ ٢٠٠	١ ١٠٠	١ ٣٥٠	الربيع الأول
١ ٤٠٠	١ ١٠٠	١ ٧٠٠	١ ٨٥٥	١ ٧٠٠	٢ ٠٠٠	١ ٢٥٠	٩٩٢	١ ٥٦٨	١ ٦٧٣	١ ٥٠٠	١ ٨٥٠	الوسيط
١ ٩٤٢	١ ٤١٠	٢ ٥٣٣	٢ ٢٨٩	٢ ٠٢٥	٢ ٥١٥	١ ٧١٩	١ ٢٢٣	٢ ٢٨٥	٢ ٠٨٤	١ ٧٩٥	٢ ٣٣٨	الوسط
٢ ٢٠٠	١ ٦٠٠	٣ ٠٠٠	٢ ٨٠٠	٢ ٥٠٠	٣ ٠٠٠	٢ ٠٠٠	١ ٤٩٠	٢ ٥٠٠	٢ ٥٥١	٢ ٢٠٠	٢ ٨٥٨	الربيع الثالث
٤ ٢٠٠	٣ ٠٠٠	٥ ٠٦٠	٤ ١٠٠	٣ ٦٠٠	٤ ٥٦٠	٣ ٥٠٠	٢ ٥٠٠	٤ ٥٠٠	٣ ٨٠٠	٣ ٣٩٠	٤ ٢٠٠	المئين التسعون
٥ ٥٠٠	٤ ٠٠٠	٧ ٥٣٠	٥ ٢٠٠	٤ ٤٤٩	٥ ٧٥٣	٤ ٨٨٧	٣ ١٥٥	٥ ٧٥٠	٤ ٦٨٠	٣ ٨٥٥	٥ ٠٢٨	المئين الخامس والتسعون

الجدول جيم - ٧ - ب - البطالة حسب الجنس والسن
والمركز الأوروبي/غير الأوروبي (١٩٩٧)

الفئة العمرية	ذكور			إناث		
	أوروبيون	غير أوروبيين	المجموع	أوربيات	غير أوربيات	المجموع
١٩-١٥ سنة	١٣٤	٣٠	١٦٣	١٦٤	٩٥	٢٥٩
٢٠-٢٤ سنة	٢٦٠	٢٠	٢٨٠	٢٢٨	٩٥	٣٢٢
٢٥-٢٩ سنة	١٤٥	١٠٤	٢٤٩	١١٠	٧٣	١٨٣
٣٠-٣٤ سنة	١٨٥	٥٥	٢٤٠	١٥٥	١٣٩	٢٩٤
٣٥-٣٩ سنة	٢١١	٥٣	٢٦٤	٩٩	٥٧	١٥٦
٤٠-٤٤ سنة	٢٤٨	١٧	٢٦٤	٦٩	١١٠	١٧٩
٤٥-٤٩ سنة	٦٢	٣١	٩٣	٧٤	٥٩	١٣٣
٥٠-٥٤ سنة	٧١	صفر	٧١	١٥	٥٩	٧٤
٥٥-٥٩ سنة	٣٣	صفر	٣٣	٢٦	صفر	٢٦
٦٠-٦٤ سنة	١٢	٢٤	٣٦	صفر	٢٠	٢٠
المجموع	١ ٣٦٠	٣٣٣	١ ٦٩٣	٩٣٩	٧٠٨	١ ٦٤٧

المصدر: الدراسة الاستقصائية لليد العاملة ، ١٩٩٧

برنامج التدريب للعمل: عدد الطلبة حسب الجنس والدورة على مدى الفترة من

كانون الثاني/يناير - أيلول/سبتمبر ١٩٩٨

عدد الطلبة	عدد الطلبة الذين أتموا الدورة			عدد الطلبة الذين حصلوا على دبلوم			المجموع %		
	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع	ذكور	إناث	المجموع
طاه متقدم	٨	١١	١٩	٨	١١	١٩	١٠٠	١٠٠	١٠٠
بحارة	١٥	٥	٢٠	١٣	٣	١٦	٨٧	٦٠	٨٠
ساقى	٢٠	١٥	٣٥	١٨	١٣	٣١	٩٠	٨٧	٨٩
كهربائي أساسي	١٧	٢	١٩	١٦	٢	١٨	٩٤	١٠٠	٩٥
مسك دفاتر للمبتدئين	٢١	٧٠	٩١	١٩	٦٠	٧٩	٩٠	٨٦	٨٧
مسك دفاتر للمتقدمين	٢٠	٥٤	٧٤	١٨	٤٩	٦٧	٩٠	٩١	٩١
حاسوب للمبتدئين	١٣٣	٢٨٢	٤١٥	١٢٧	٢٦٥	٣٩٢	٩٥	٩٤	٩٤
حاسوب للمتقدمين	١٠٨	٢٣٦	٣٤٤	١٠٠	٢١٢	٣١٢	٩٣	٩٠	٩١
لغة انكليزية للمبتدئين	٩٢	٢٢٢	٣١٤						
لغة انكليزية للمتقدمين	٣٢	١٢٠	١٥٢	٢٢	٨٤	١٠٦	٦٩	٧٠	٧٠
موظف استقبال	٧	٧	٧	٧	٧	٧		١٠٠	١٠٠
مراقبة تكاليف الملاء والتعبئة	١٤	١	١٥	١٤	١	١٥	١٠٠	١٠٠	١٠٠
مساعد طاه	٩	١٨	٢٧	٥	١٢	١٧	٥٦	٦٧	٦٣
وضع علامات الحدود	٢	١	٣	٢	١	٣	١٠٠	١٠٠	١٠٠
صنع الفطائر	٣	٨	١١	٢	٧	٩	٦٧	٨٨	٨٢
لغة بايمانتو للمبتدئين	٧٦	١٥٦	٢٣٢						
لغة بايمانتو للمتقدمين	٥٨	١٢٤	١٨٢	٥٨	١٢٤	١٨٢	١٠٠	١٠٠	١٠٠
سمكرة السيارات واشغال المعادن	٧	٧	٧	٧	٧	٧	١٠٠		١٠٠
قصابون/طهاه	٩	١٧	٢٦	٩	١٧	٢٦	١٠٠	١٠٠	١٠٠
نادل	٣١	٨٤	١١٥	٣١	٨٣	١١٤	١٠٠	٩٩	٩٩
المجموع	٦٧٥	١٤٣٣	٢١٠٨	٤٦٩	٩٥١	١٤٢٠	٩٣	٩٠	٩١